

PL | EN | DE | FR | ES | PT | IT | CZ | SK | SL | EE | LT | LV | HU | RO | RU  
NB | FI | EL | HR | SV | DA | NL | TR | BG | AR

# BEAUTIFLY

CollagenBoost

P R O  
series

DermaPen  
DermaPen

Instrukcja obsługi  
User manual



[beautifly.eu](http://beautifly.eu)



[@beautifly.eu](https://www.instagram.com/beautifly.eu)



[beautifly.eu](http://beautifly.eu)



[/beautiflyeu](https://www.youtube.com/beautiflyeu)



[@beautifly.eu](https://www.tiktok.com/@beautifly.eu)



Wejście:	100 - 240V	50/60 Hz
Wyjście:	5V	= 1A
Ilość trybów:	5	
W zestawie:	Urządzenie dermapen, dwa walki do masażu, ładowarka.	

#### Bezpieczeństwo:

Przed użyciem produktu zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi i przestrzegaj zaleceń w niej zawartych w trakcie użytkowania urządzenia.

#### Opis urządzenia [stoma 2 - f1]:

1. Wejście ładowania.
2. Wyświetlanie prędkości.
3. Przycisk oświetlenia LED.
4. Wyświetlacz intensywności EMS.
5. Przycisk intensywności EMS.
6. Przycisk zasilania / prędkości.
7. Punkt skali.
8. Pierścień regulacji skali.
9. Wkład igłowy.
10. Podstawa.

#### Funkcje:

Urządzenie łączy w sobie technologię mikronakluwania z mikroprądami (EMS) i terapią światłem. Są 2 różne rodzaje wkładów igłowych przeznaczonych do urządzenia.

Technologia Microneedling poprawia wygląd skóry i redukuje oznaki starzenia. Stymuluje skórę za pomocą mikroigiel do pozyskiwania kolagenu i produkcja elastyny. Mikrokanaly utworzone w powierzchni skóry pomagają w wchłanianiu serum skórnego.

Mikroprądy (EMS) mogą zwiększać aktywność komórek, pobudzają ruch mięśni, przywracając elastyczność skóry i przyspieszają krążenie krwi w naczyniach włosowatych. Urządzenie ma 3 różne poziomy intensywności EMS. Stosuj odpowiednią intensywność w zależności od zabiegu i typu skóry. Naciskając EMS intensywność zmienia się po każdym naciśnięciu.

Poziom 1: 1 światło włączone.

Poziom 2: włączone 2 światła.

Poziom 3: 3 światła włączone.

Funkcja EMS zamknięta jest, gdy wszystkie światła są wyłączone.

Naciśnij przycisk światła LED, aby włączyć lub wyłączyć światło. Kolor światła zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku.

Czerwone światło: zmniejsza stan zapalny i stymuluje produkcję kolagenu.

Niebieskie światło: dobre do sterylizacji i poprawy trądziku.

#### Jak używać urządzenia:

1. Umieść wkład z igłowy na miejscu i zablokuj go na urządzeniu, obracając wkład w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
2. Obrócić wkład z igłą w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara aby wyciągnąć go.
3. Uruchamiaj urządzenie tylko wtedy, gdy wkład igłowy jest zmontowany prawidłowo. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
4. Po uruchomieniu urządzenia prędkość się zmienia raz po każdym naciśnięciu przycisku zasilania

5. Użyj odpowiedniego rozmiaru igły w zależności od różnych metod leczenia obszary i problemy skórne.
6. Wyreguluj głębokość igły, obracając pierścień regulacji skali. Po rozpoczęciu zabiegu należy wyregulować głębokość igły. Liczba skali zgodna z punktem skali pokazuje aktualną głębokość igły.

#### Ładowanie:

1. Urządzenie to zasilane jest poprzez wbudowany akumulator.
2. Ładowanie urządzenia trwa około 3 godziny.
3. Gdy bateria urządzenia spada do 10%, liczba prędkości migającej powoli.
4. Gdy bateria wyladuje się, urządzenie wyłączy się automatycznie a prędkość na wyświetlaczu będzie migać szybko przez minutę.
5. Urządzenie pokazuje symbol „L” przy ponownym uruchomieniu po automatycznym wyłączeniu.
6. Urządzenie pokazuje symbol „0” podczas ładowania.
7. Urządzenie pokazuje symbol „F” po zakończeniu ładowania. Urządzenie automatycznie wznowi pracę po wyjęciu z podstawki.

#### Zalecenia:

1. Zużyté wkłady igłowe należy umieścić w pojemniku na śmieci.
2. Jeżeli wkład z igłą zostanie przypadkowo zanieczyszczony podczas instalacji ( upuszczenie na podłogę, opakowanie otwarty/uszkodzony ), wyrzuć go i kup nowy wkład igłowy.

#### Przeciwwskazania:

- aktywny stan zapalny i procesy ropne w obrębie wykonywania zabiegu
- ciąża i kamienia piersią
- nieuregulowane choroby cukrzycy
- nieuregulowane choroby tarczycy
- skłonność do powstawania bliznowców
- alergia na któryś ze składników substancji stosowanych do zabiegu
- u osób ze skórą naczyniową
- stosowanie leków obniżających krzeplliwość krwi
- czynne choroby nowotworowe
- stosowanie leków antykoagulacyjnych (np. aspiryna)
- gorączka
- jeśli w ciągu ostatnich trzech miesięcy w obszarze poddawanym zabiegowi podawano botoks

#### Ostrzeżenia i zalecenia:

1. Przed użyciem należy sprawdzić urządzenie i ładowarkę.
2. Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, gdy nie jest używane.
3. Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wysokiej temperatury lub wilgoci.
4. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
5. Wyłącz urządzenie po użyciu lub przed czyszczeniem i konserwacją.
6. Nie należy używać urządzenia na powiekach, w okolicach tarczycy, na wargach, w uszach, na piersiach ani w okolicach narządów płciowych.
7. Nie naprawiać, demontać ani modyfikować sterownika i korpusu. Może to spowodować awarię.
8. Korzystając z urządzenia, które nie było używane przez długi czas, sprawdź, czy działa prawidłowo i bezpiecznie.

Więcej informacji o firmie oraz produktach [ stoma 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

**Input:** 100 - 240V 50/60 Hz  
**Output:** 5V=1A  
**Number of modes:** 5  
**Included:** Dermapen device, two massage rollers, charger.

**Security:**

Before using the product, read this user manual and follow the recommendations contained therein when using the device.

**Device description [page 2 - f1]:**

1. Charging input.
2. Speed display.
3. LED lighting button.
4. EMS intensity display.
5. EMS intensity button.
6. Power/speed button.
7. Scale point.
8. Scale adjustment ring.
9. Needle insert.
10. Induction base.

**Functions:**

The device combines microneedling technology with microcurrents (EMS) and light therapy. There are 2 different types of needle cartridges designed for the device.

Microneedling technology improves the appearance of the skin and reduces the signs of aging. They stimulate the skin using microneedles to obtain collagen and produce elastin. Micro channels created in the surface of the skin help in the absorption of skin serum.

Microcurrents (EMS) can increase cell activity, stimulate muscle movement, restore skin elasticity and accelerate blood circulation in capillaries. The device has 3 different levels of EMS intensity. Use the appropriate intensity depending on the treatment and skin type. By pressing EMS, the intensity changes with each press.

**Level 1:** 1 light on.

**Level 2:** 2 lights on.

**Level 3:** 3 lights on.

The EMS function closes when all lights are turned off.

Press the LED light button to turn the light on or off. The color of the light changes each time you press the button.

**Red light:** reduces inflammation and stimulates collagen production.

**Blue light:** good for sterilizing and improving acne.

**How to use the device:**

1. Place the needle cartridge in place and lock it in place device by turning the cartridge clockwise.
2. Turn the needle cartridge counterclockwise to remove it.
3. Operate the device only when the needle cartridge is properly assembled. Press and hold the power button for 3 seconds to turn on/off the device.
4. When you turn on the device, the speed changes once each time you press the power button
5. Use the appropriate needle size according to different treatment areas and skin problems.
6. Adjust the needle depth by turning the scale adjustment ring. After starting the treatment, adjust the needle depth. The scale number corresponding to the scale point

shows the current needle depth.

Landing:

1. This device is powered by a built-in battery.
2. Charging the device takes approximately 3 hours.
3. When the device battery drops to 10%, the speed number flashes slowly.
4. When the battery is low, the device will turn off automatically and the speed on the display will flash quickly for one minute.
5. The device shows "L" symbol when restarting after automatic shutdown.
6. The device shows "O" symbol while charging.
7. The device shows "F" symbol when charging is complete. The device will automatically resume operation after being removed from the base.

Recommendations:

1. Used needle cartridges should be placed in the garbage container.
2. If the needle cartridge is accidentally contaminated during installation (dropped on the floor, package open/damaged), discard it and purchase a new needle cartridge.

Contraindications:

- active inflammation and purulent processes during the procedure
- pregnancy and breastfeeding
- unregulated diabetes
- unregulated thyroid diseases
- tendency to develop keloid scars
- allergy to any of the ingredients of the substances used for the treatment
- in people with vascular skin
- use of drugs that reduce blood clotting
- active cancer diseases
- use of anticoagulant drugs (e.g. aspirin)
- fever
- if Botox has been administered to the treated area in the last three months

Warnings and recommendations:

1. Please check the device and charger before use.
2. Make sure the device is turned off when not in use.
3. Keep the device away from direct sunlight and high temperature or moisture.
4. Keep the device out of the reach of children.
5. Turn off the device after use or before cleaning and maintenance.
6. Do not use the device on the eyelids, thyroid area, lips, ears, breasts or genital area.
7. Do not repair, disassemble or modify the controller and body. This may cause a malfunction.
8. When using a device that has not been used for a long time, check whether it is working properly and safely.

More information about the company and products [page 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Eintrag:	100 - 240 V 50/60 Hz
Ausfahrt:	5V=1A
Anzahl der Modi:	5
Inbegriffen:	Dermapen-Gerät, zwei Massagerollen, Ladegerät.

#### Sicherheit:

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen bei der Verwendung des Geräts.

#### Gerätebeschreibung [Seite 2 - f1]:

1. Ladeeingang.
2. Geschwindigkeitsanzeige.
3. LED-Beleuchtungstaste.
4. EMS-Intensitätsanzeige.
5. EMS-Intensitätstaste.
6. Power-/Geschwindigkeitstaste.
7. Skalenpunkt.
8. Skaleneinstellung.
9. Nadeleinsatz.
10. Induktionsbasis.

#### Funktionen:

Das Gerät kombiniert Microneedling-Technologie mit Mikroströmen (EMS) und Lichttherapie. Es gibt zwei verschiedene Arten von Nadelkartuschen, die für das Gerät entwickelt wurden.

Die Microneedling-Technologie verbessert das Erscheinungsbild der Haut und reduziert die Zeichen der Hautalterung. Sie stimulieren die Haut mithilfe von Mikronadeln, um Kollagen zu gewinnen und Elastin zu produzieren. In der Hautoberfläche entstehende Mikrokanäle helfen bei der Aufnahme von Hautserum.

Mikroströme (EMS) können die Zellaktivität steigern, Muskelbewegungen stimulieren, die Hautelastizität wiederherstellen und die Blutzirkulation in den Kapillaren beschleunigen. Das Gerät verfügt über 3 verschiedene EMS-Intensitätsstufen. Je nach Behandlung und Hauttyp die passende Intensität anwenden. Durch Drücken von EMS ändert sich die Intensität mit jedem Drücken.

Stufe 1: 1 Licht an.

Stufe 2: 2 Lichter an.

Stufe 3: 3 Lichter an.

Die EMS-Funktion wird geschlossen, wenn alle Lichter ausgeschaltet sind.

Drücken Sie die LED-Lichttaste, um das Licht ein- oder auszuschalten. Die Farbe des Lichts ändert sich jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken.

Rotes Licht: hindert Entzündungen und regt die Kollagenproduktion an.

Blaues Licht: gut zur Sterilisierung und Verbesserung von Akne.

#### So verwenden Sie das Gerät:

1. Setzen Sie das Nadelmodul ein und verriegeln Sie es Gerät aus, indem Sie die Kartusche im Uhrzeigersinn drehen.
2. Drehen Sie das Nadelmodul gegen den Uhrzeigersinn, um es zu entfernen.
3. Betreiben Sie das Gerät nur, wenn das Nadelmodul ordnungsgemäß montiert ist. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.
4. Wenn Sie das Gerät einschalten, ändert sich die Geschwindigkeit einmal, jedes Mal, wenn Sie den Netzschalter drücken
5. Verwenden Sie je nach Behandlungsbereich und Hautproblem die entsprechende Nadelgröße.

6. Passen Sie die Nadeltiefe durch Drehen des Skaleneinstellrings an. Passen Sie nach Beginn der Behandlung die Nadeltiefe an. Die dem Skalenpunkt entsprechende Skalenzahl zeigt die aktuelle Nadeltiefe an.

**Landung:**

1. Dieses Gerät wird von einem eingebauten Akku betrieben.
2. Das Aufladen des Geräts dauert ca. 3 Stunden.
3. Wenn der Akku des Geräts auf 10 % sinkt, blinkt die Geschwindigkeitszahl langsam.
4. Wenn der Akku fast leer ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus und die Geschwindigkeit auf dem Display blinkt eine Minute lang schnell.
5. Das Gerät zeigt beim Neustart nach dem automatischen Herunterfahren das Symbol „L“.
6. Das Gerät zeigt während des Ladevorgangs das Symbol „0“.
7. Das Gerät zeigt das Symbol „F“, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Das Gerät nimmt den Betrieb automatisch wieder auf, nachdem es aus der Halterung entfernt wurde.

**Empfehlungen:**

1. Gebrauchte Nadelpatronen sollten in den Müllcontainer gegeben werden.
2. Wenn die Nadelkartusche während der Installation versehentlich verunreinigt wird (auf den Boden gefallen, Verpackung geöffnet/beschädigt), entsorgen Sie sie und kaufen Sie eine neue Nadelkartusche.

**Kontraindikationen:**

- aktive Entzündungen und eitrige Prozesse während des Eingriffs
- Schwangerschaft und Stillzeit
- unregulierte Diabetes
- unregulierte Schilddrüsenerkrankungen
- Neigung zur Bildung von Keloidnarben
- Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe der zur Behandlung verwendeten Substanzen
- bei Menschen mit vaskulärer Haut
- Einnahme von Arzneimitteln, die die Blutgerinnung hemmen
- aktive Kreberkrankungen
- Einnahme gerinnungshemmender Medikamente (z. B. Aspirin)
- Fieber
- wenn in den letzten drei Monaten Botox auf die behandelte Stelle verabreicht wurde

**Warnungen und Empfehlungen:**

1. Bitte überprüfen Sie das Gerät und das Ladegerät vor der Verwendung.
2. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn es nicht verwendet wird.
3. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und hohen Temperaturen oder Feuchtigkeit fern.
4. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
5. Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch oder vor der Reinigung und Wartung aus.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht an den Augenlidern, im Schilddrüsenbereich, an den Lippen, Ohren, Brüsten oder im Genitalbereich.
7. Reparieren, zerlegen oder modifizieren Sie den Controller und das Gehäuse nicht. Dies kann zu einer Fehlfunktion führen.
8. Überprüfen Sie bei der Verwendung eines Geräts, das längere Zeit nicht benutzt wurde, ob es ordnungsgemäß und sicher funktioniert.

Weitere Informationen zum Unternehmen und den Produkten [Seite 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Entrée: 100 - 240 V 50/60 Hz  
 Sortie: 5V=1A  
 Nombre de modes : 5  
 Inclus: Appareil Dermapen, deux rouleaux de massage, chargeur.  
**Sécurité:**  
 Avant d'utiliser le produit, lisez ce manuel d'utilisation et suivez les recommandations qu'il contient lors de l'utilisation de l'appareil.

#### Description de l'appareil [page 2 - f1]:

1. Entrée de charge.
2. Affichage de la vitesse.
3. Bouton d'éclairage LED.
4. Affichage de l'intensité EMS.
5. Bouton d'intensité EMS.
6. Bouton d'alimentation/vitesse.
7. Point d'échelle.
8. Bague de réglage de l'échelle.
9. Insertion de l'aiguille.
10. Base à induction.

#### Les fonctions:

L'appareil combine la technologie du microneedling avec les microcourants (EMS) et la lumenothérapie. Il existe 2 types différents de cartouches d'aiguilles conçues pour l'appareil.

La technologie Microneedling améliore l'apparence de la peau et réduit les signes du vieillissement. Ils stimulent la peau à l'aide de micro-aiguilles pour obtenir du collagène et produire de l'élastine. Les microcanaux créés à la surface de la peau aident à l'absorption du sérum cutané.

Les microcourants (EMS) peuvent augmenter l'activité cellulaire, stimuler les mouvements musculaires, restaurer l'élasticité de la peau et accélérer la circulation sanguine dans les capillaires. L'appareil dispose de 3 niveaux différents d'intensité EMS. Utilisez l'intensité appropriée en fonction du traitement et du type de peau. En appuyant sur EMS, l'intensité change à chaque pression.

Niveau 1 : 1 lumière allumée.

Niveau 2 : 2 lumières allumées.

Niveau 3 : 3 lumières allumées.

La fonction EMS se ferme lorsque toutes les lumières sont éteintes.

Appuyez sur le bouton d'éclairage LED pour allumer ou éteindre la lumière. La couleur de la lumière change à chaque fois que vous appuyez sur le bouton.

Lumière rouge: réduit l'inflammation et stimule la production de collagène.

Lumière bleue: bonne pour stériliser et améliorer l'acné.

#### Comment utiliser l'appareil:

1. Placez la cartouche d'aiguille en place et verrouillez-la en place. L'appareil en tournant la cartouche dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Tournez la cartouche d'aiguille dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la retirer.
3. Utilisez l'appareil uniquement lorsque la cartouche d'aiguille est correctement assemblée. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer/éteindre l'appareil.
4. Lorsque vous allumez l'appareil, la vitesse change une fois à chaque fois que vous appuyez sur le bouton d'alimentation
5. Utilisez la taille d'aiguille appropriée en fonction des différentes zones de traitement

et des problèmes de peau.

**6. Ajustez la profondeur de l'aiguille en tournant la bague de réglage de l'échelle.**

Après avoir commencé le traitement, ajustez la profondeur de l'aiguille. Le numéro d'échelle correspondant au point d'échelle indique la profondeur actuelle de l'aiguille.

**Atterrissage:**

1. Cet appareil est alimenté par une batterie intégrée.
2. Le chargeur de l'appareil prend environ 3 heures.
3. Lorsque la batterie de l'appareil tombe à 10 %, le numéro de vitesse diminue lentement.
4. Lorsque la batterie est faible, l'appareil s'éteint automatiquement et la vitesse sur l'écran diminue rapidement pendant une minute.
5. L'appareil affiche le symbole « L » lors du redémarrage après un arrêt automatique.
6. L'appareil affiche le symbole « 0 » pendant le chargement.
7. L'appareil affiche le symbole « F » lorsque la charge est terminée. L'appareil reprendra automatiquement son fonctionnement après avoir été retiré du support.

**Recommandations:**

1. Les cartouches d'aiguilles usagées doivent être placées dans la poubelle.
2. Si la cartouche d'aiguille est accidentellement contaminée lors de l'installation (chute sur le sol, emballage ouvert/endommagé), jetez-la et achetez une nouvelle cartouche d'aiguille.

**Contre-indications:**

- inflammation active et processus purulents pendant la procédure
- la grossesse et l'allaitement
- diabète non régulé
- maladies thyroïdiennes non régulées
- tendance à développer des cicatrices chéloïdes
- allergie à l'un des ingrédients des substances utilisées pour le traitement
- chez les personnes à peau vasculaire
- utilisation de médicaments qui réduisent la coagulation sanguine
- maladies cancéreuses actives
- utilisation de médicaments anticoagulants (par exemple aspirine)
- fièvre
- si du Botox a été administré sur la zone traitée au cours des trois derniers mois

**Avertissements et recommandations:**

1. Veuillez vérifier l'appareil et le chargeur avant utilisation.
2. Assurez-vous que l'appareil est éteint lorsqu'il n'est pas utilisé.
3. Gardez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des températures élevées ou de l'humidité.
4. Gardez l'appareil hors de portée des enfants.
5. Éteignez l'appareil après utilisation ou avant le nettoyage et l'entretien.
6. N'utilisez pas l'appareil sur les paupières, la région thyroïdienne, les lèvres, les oreilles, les seins ou la région génitale.
7. Ne réparez pas, ne démontez pas et ne modifiez pas le contrôleur et le corps. Cela peut provoquer un dysfonctionnement.
8. Lorsque vous utilisez un appareil qui n'a pas été utilisé depuis longtemps, vérifiez s'il fonctionne correctement et en toute sécurité.

**Plus d'informations sur l'entreprise et les produits [page 2 - f2]:**

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

**Entrada:** 100 - 240 V 50/60 Hz

**Salida:** 5V = 1A

**Número de modos:** 5

**Incluido:** Dispositivo Dermapen, dos rodillos de masaje, cargador.

#### **Seguridad:**

Antes de utilizar el producto, lea este manual de usuario y siga las recomendaciones contenidas en el mismo cuando utilice el dispositivo.

#### **Descripción del dispositivo [página 2 - f1]:**

1. Entrada de carga.
2. Visualización de velocidad.
3. Botón de iluminación LED.
4. Visualización de intensidad EMS.
5. Botón de intensidad EMS.
6. Botón de encendido/velocidad.
7. Punto de escala.
8. Anillo de ajuste de escala.
9. Inserto de aguja.
10. Base de inducción.

#### **Funciones:**

El dispositivo combina tecnología de microagujas con microcorrientes (EMS) y fototerapia. Hay 2 tipos diferentes de cartuchos de agujas diseñados para el dispositivo.

La tecnología Microneedling mejora la apariencia de la piel y reduce los signos del envejecimiento. Estimulan la piel mediante microagujas para obtener colágeno y producir elastina. Los microcanales creados en la superficie de la piel ayudan en la absorción del suero cutáneo.

Las microcorrientes (EMS) pueden aumentar la actividad celular, estimular el movimiento muscular, restaurar la elasticidad de la piel y acelerar la circulación sanguínea en los capilares. El dispositivo tiene 3 niveles diferentes de intensidad EMS. Utilizar la intensidad adecuada según el tratamiento y tipo de piel. Al presionar EMS, la intensidad cambia con cada presión.

**Nivel 1:** 1 luz encendida.

**Nivel 2:** 2 luces encendidas.

**Nivel 3:** 3 luces encendidas.

La función EMS se cierra cuando se apagan todas las luces.

Presione el botón de luz LED para encender o apagar la luz. El color de la luz cambia cada vez que presionas el botón.

Luz roja: reduce la inflamación y estimula la producción de colágeno.

Luz azul: buena para esterilizar y mejorar el acné.

#### **Cómo utilizar el dispositivo:**

1. Coloque el cartucho de aguja en su lugar y asegúrelo en su lugar. dispositivo girando el cartucho en el sentido de las agujas del reloj.
2. Gire el cartucho de aguja en el sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo.
3. Utilice el dispositivo sólo cuando el cartucho de aguja esté correctamente ensamblado. Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender/apagar el dispositivo.
4. Cuando enciendes el dispositivo, la velocidad cambia una vez cada vez que presionas el botón de encendido.
5. Utilice el tamaño de aguja adecuado según las diferentes áreas de tratamiento y

## problemas de la piel.

**6. Ajuste la profundidad de la aguja girando el anillo de ajuste de escala.** Despues de iniciar el tratamiento, ajuste la profundidad de la aguja. El número de escala correspondiente al punto de escala muestra la profundidad actual de la aguja.

### Aterrizaje:

- Este dispositivo funciona con una batería incorporada.
- Cargar el dispositivo tarda aproximadamente 3 horas.
- Cuando la batería del dispositivo cae al 10%, el número de velocidad parpadea lentamente.
- Cuando la batería esté baja, el dispositivo se apagará automáticamente y la velocidad en la pantalla parpadeará rápidamente durante un minuto.
- El dispositivo muestra el símbolo "L" cuando se reinicia después del apagado automático.
- El dispositivo muestra el símbolo "0" mientras se carga.
- El dispositivo muestra el símbolo "F" cuando se completa la carga. El dispositivo reanudará automáticamente su funcionamiento después de retirarlo de la base.

### Recomendaciones:

- Los cartuchos de agujas usados deben tirarse al contenedor de basura.
- Si el cartucho de aguja se contamina accidentalmente durante la instalación (se cae al suelo, paquete abierto/dañado), deséchelo y compre un cartucho de aguja nuevo.

### Contraindicaciones:

- inflamación activa y procesos purulentos durante el procedimiento
- embarazo y lactancia
- diabetes no regulada
- enfermedades de la tiroides no reguladas
- tendencia a desarrollar cicatrices queloides
- alergia a cualquiera de los ingredientes de las sustancias utilizadas para el tratamiento
- en personas con piel vascular
- uso de medicamentos que reducen la coagulación sanguínea
- enfermedades cancerosas activas
- uso de medicamentos anticoagulantes (por ejemplo, aspirina)
- fiebre
- si se ha administrado Botox en la zona tratada en los últimos tres meses

### Advertencias y recomendaciones:

- Verifique el dispositivo y el cargador antes de usarlos.
- Asegúrese de que el dispositivo esté apagado cuando no esté en uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de la luz solar directa y de altas temperaturas o humedad.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños.
- Apague el dispositivo después de su uso o antes de su limpieza y mantenimiento.
- No utilice el dispositivo en los párpados, la zona de la tiroides, los labios, las orejas, los senos o la zona genital.
- No repare, desmonte ni modifique el controlador ni el cuerpo. Esto puede causar un mal funcionamiento.
- Cuando utilice un dispositivo que no se haya utilizado durante mucho tiempo, compruebe si funciona de forma adecuada y segura.

Más información sobre la empresa y los productos [página 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

**Entrada:** 100 - 240V 50/60Hz

**Saída:** 5V=1A

**Número de modos:** 5

**Incluído:** Aparelho Dermapen, dois rolos de massagem, carregador.

#### **Segurança:**

Antes de utilizar o produto, leia este manual do usuário e siga as recomendações nele contidas ao utilizar o dispositivo.

**Descrição do dispositivo [página 2 - f1]:**

1. Entrada de carregamento.
2. Exibição de velocidade.
3. Botão de iluminação LED.
4. Exibição de intensidade EMS.
5. Botão de intensidade EMS.
6. Botão liga/desliga.
7. Ponto de escala.
8. Anel de ajuste de escala.
9. Inserção da agulha.
10. Base de indução.

#### **Funções:**

O dispositivo combina tecnologia de microagulhamento com microcorrentes (EMS) e fototerapia. Existem 2 tipos diferentes de cartuchos de agulhas projetados para o dispositivo.

A tecnologia de microagulhamento melhora a aparência da pele e reduz os sinais de envelhecimento. Eles estimulam a pele por meio de microagulhas para obter colágeno e produzir elastina. Microcanais criados na superfície da pele auxiliam na absorção do soro cutâneo.

As microcorrentes (EMS) podem aumentar a atividade celular, estimular o movimento muscular, restaurar a elasticidade da pele e acelerar a circulação sanguínea nos capilares. O dispositivo possui 3 níveis diferentes de intensidade EMS. Use a intensidade adequada dependendo do tratamento e tipo de pele. Ao pressionar EMS, a intensidade muda a cada pressão.

**Nível 1:** 1 luz acesa.

**Nível 2:** 2 luzes acesas.

**Nível 3:** 3 luzes acesas.

A função EMS fecha quando todas as luzes são apagadas.

Pressione o botão de luz LED para ligar ou desligar a luz. A cor da luz muda cada vez que você pressiona o botão.

Luz vermelha: reduz a inflamação e estimula a produção de colágeno.

Luz azul: boa para esterilizar e melhorar a acne.

**Como usar o dispositivo:**

1. Coloque o cartucho de agulha no lugar e trave-o no lugar dispositivo girando o cartucho no sentido horário.
2. Gire o cartucho da agulha no sentido anti-horário para removê-lo.
3. Opere o dispositivo somente quando o cartucho da agulha estiver montado corretamente. Pressione e segure o botão liga/desliga por 3 segundos para ligar/desligar o dispositivo.
4. Quando você liga o dispositivo, a velocidade muda uma vez cada vez que você pressiona o botão liga / desliga
5. Use o tamanho de agulha apropriado de acordo com as diferentes áreas de

**tratamento e problemas de pele.**

**6. Ajuste a profundidade da agulha girando o anel de ajuste da escala.** Após iniciar o tratamento, ajuste a profundidade da agulha. O número da escala correspondente ao ponto da escala mostra a profundidade atual da agulha.

**Pousar:**

1. Este dispositivo é alimentado por uma bateria embutida.
2. O carregamento do dispositivo leva aproximadamente 3 horas.
3. Quando a bateria do dispositivo cai para 10%, o número da velocidade pisca lentamente.
4. Quando a bateria estiver fraca, o dispositivo desligará automaticamente e a velocidade no display piscará rapidamente por um minuto.
5. O dispositivo mostra o símbolo "L" ao reiniciar após o desligamento automático.
6. O dispositivo mostra o símbolo "0" durante o carregamento.
7. O dispositivo mostra o símbolo "F" quando o carregamento é concluído. O dispositivo retomará automaticamente a operação após ser removido do berço.

**Recomendações:**

1. Os cartuchos de agulhas usados devem ser colocados no recipiente de lixo.
2. Se o cartucho de agulha for acidentalmente contaminado durante a instalação (cair no chão, embalagem aberta/danificada), descarte-o e compre um novo cartucho de agulha.

**Contra-indicações:**

- inflamação ativa e processos purulentos durante o procedimento
- gravidez e amamentação
- diabetes não regulamentado
- doenças da tireoide não regulamentadas
- tendência a desenvolver cicatrizes quelóides
- alergia a algum dos ingredientes das substâncias utilizadas no tratamento
- em pessoas com pele vascular
- uso de medicamentos que reduzem a coagulação sanguínea
- doenças cancerígenas ativas
- uso de medicamentos anticoagulantes (por exemplo, aspirina)
- febre
- se Botox foi administrado na área tratada nos últimos três meses

**Advertências e recomendações:**

1. Verifique o dispositivo e o carregador antes de usar.
2. Certifique-se de que o dispositivo esteja desligado quando não estiver em uso.
3. Mantenha o dispositivo longe da luz solar direta e de altas temperaturas ou umidade.
4. Mantenha o dispositivo fora do alcance das crianças.
5. Desligue o aparelho após o uso ou antes da limpeza e manutenção.
6. Não use o dispositivo nas pálpebras, região da tireoide, lábios, orelhas, seios ou região genital.
7. Não repare, desmonte ou modifique o controlador e o corpo. Isto pode causar um mau funcionamento.
8. Ao utilizar um dispositivo que não é utilizado há muito tempo, verifique se ele está funcionando de maneira adequada e segura.

Mais informações sobre a empresa e produtos [página 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Iscrizione: 100 - 240 V 50/60 Hz

Uscita: 5 V=1 A

Numero di modalità: 5

Incluso: Dispositivo Dermapen, due rulli massaggianti, caricabatterie.

Sicurezza:

Prima di utilizzare il prodotto, leggere questo manuale utente e seguire le raccomandazioni in esso contenute durante l'utilizzo del dispositivo.

Descrizione del dispositivo [pagina 2 - f1]:

1. Ingresso di ricarica.
2. Visualizzazione della velocità.
3. Tasto illuminazione LED.
4. Visualizzazione dell'intensità EMS.
5. Pulsante intensità EMS.
6. Pulsante di accensione/velocità.
7. Punto di scala.
8. Anello di regolazione della scala.
9. Inserto dell'ago.
10. Base ad induzione.

Funzioni:

Il dispositivo combina la tecnologia del microneedling con le microcorrenti (EMS) e la terapia della luce. Esistono 2 diversi tipi di cartucce ad ago progettate per il dispositivo.

La tecnologia Microneedling migliora l'aspetto della pelle e riduce i segni dell'invecchiamento. Stimolano la pelle utilizzando microaghi per ottenere collageno e produrre elastina. I microcanali creati sulla superficie della pelle aiutano l'assorbimento del siero della pelle.

Le microcorrenti (EMS) possono aumentare l'attività cellulare, stimolare il movimento muscolare, ripristinare l'elasticità della pelle e accelerare la circolazione sanguigna nei capillari. Il dispositivo ha 3 diversi livelli di intensità EMS. Utilizzare l'intensità adeguata a seconda del trattamento e del tipo di pelle. Premendo EMS, l'intensità cambia ad ogni pressione.

Livello 1: 1 luce accesa.

Livello 2: 2 luci accese.

Livello 3: 3 luci accese.

La funzione EMS si chiude quando tutte le luci sono spente.

Premere il pulsante della luce LED per accendere o spegnere la luce. Il colore della luce cambia ogni volta che si preme il pulsante.

Luce rossa: riduce l'infiammazione e stimola la produzione di collageno.

Luce blu: ottima per sterilizzare e migliorare l'acne.

Come utilizzare il dispositivo:

1. Posizionare la cartuccia dell'ago e bloccarla in posizione dispositivo ruotando la cartuccia in senso orario.
2. Ruotare la cartuccia dell'ago in senso antiorario per rimuoverla.
3. Utilizzare il dispositivo solo quando la cartuccia dell'ago è correttamente assemblata. Tieni premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere/spegnere il dispositivo.
4. Quando accendi il dispositivo, la velocità cambia una volta ogni volta che premi il pulsante di accensione.
5. Utilizzare la dimensione dell'ago appropriata in base alle diverse aree da trattare e

ai problemi della pelle.

6. Regolare la profondità dell'ago ruotando l'anello di regolazione della scala. Dopo aver iniziato il trattamento, regolare la profondità dell'ago. Il numero della scala corrispondente al punto della scala mostra la profondità attuale dell'ago.

Approdo:

1. Questo dispositivo è alimentato da una batteria integrata.
2. La ricarica del dispositivo richiede circa 3 ore.
3. Quando la batteria del dispositivo scende al 10%, il numero di velocità lampeggia lentamente.
4. Quando la batteria è scarica, il dispositivo si spegnerà automaticamente e la velocità sul display lampeggerà velocemente per un minuto.
5. Il dispositivo mostra il simbolo "L" al riavvio dopo lo spegnimento automatico.
6. Il dispositivo mostra il simbolo "0" durante la ricarica.
7. Il dispositivo mostra il simbolo "F" quando la ricarica è completa. Il dispositivo riprenderà automaticamente a funzionare dopo essere stato rimosso dal supporto.

Raccomandazioni:

1. Le cartucce di aghi usate devono essere gettate nel contenitore dei rifiuti.
2. Se la cartuccia dell'ago viene contaminata accidentalmente durante l'installazione (caduta sul pavimento, confezione aperta/danneggiata), scartarla e acquistare una nuova cartuccia dell'ago.

Controindicazioni:

- infiammazione attiva e processi purulenti durante la procedura
- gravidanza e allattamento
- diabete non regolamentato
- malattie della tiroide non regolamentate
- tendenza a sviluppare cicatrici cheloidi
- allergia ad uno qualsiasi degli ingredienti delle sostanze utilizzate per il trattamento
- nelle persone con pelle vascolare
- uso di farmaci che riducono la coagulazione del sangue
- malattie tumorali attive
- uso di farmaci anticoagulanti (es. aspirina)
- febbre
- se negli ultimi tre mesi è stato somministrato Botox sulla zona trattata

Avvertenze e raccomandazioni:

1. Controllare il dispositivo e il caricabatterie prima dell'uso.
2. Assicurarsi che il dispositivo sia spento quando non in uso.
3. Tenere il dispositivo lontano dalla luce solare diretta e dalle alte temperature o dall'umidità.
4. Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
5. Spegnere il dispositivo dopo l'uso o prima della pulizia e manutenzione.
6. Non utilizzare il dispositivo su palpebre, zona tiroidea, labbra, orecchie, seno o zona genitale.
7. Non riparare, smontare o modificare il controller e il corpo. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento.
8. Quando si utilizza un dispositivo che non è stato utilizzato per un lungo periodo, verificare se funziona correttamente e in sicurezza.

Maggiori informazioni sull'azienda e sui prodotti [pagina 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Vstup:	100 - 240V 50/60 Hz
Výstup:	5V =1A
Počet režimů:	5
Zahnutia:	Přístroj Dermapen, dva masážní válečky, nabíječka.
<b>Bezpečnostní:</b>	
Před použitím výrobku si přečtěte tuto uživatelskou příručku a při používání zařízení dodržujte doporučení v ní uvedená.	

Popis zařízení [strana 2 - f1]:

1. Nabíjecí vstup.
2. Zobrazení rychlosti.
3. Tlačítko osvětlení LED.
4. Zobrazení intenzity EMS.
5. Tlačítko intenzity EMS.
6. Tlačítko napájení/rychlosti.
7. Bod měřítka.
8. Kroužek pro nastavení stupnice.
9. Vložka jehly.
10. Indukční základna.

Funkce:

Přístroj kombinuje technologii microneedling s mikroproudami (EMS) a světelnou terapií. Pro zařízení jsou navrženy 2 různé typy zásobníků jehel.

Technologie Microneedling zlepšuje vzhled pleti a redukuje známky stáří. Stimuluje pokožku pomocí mikrojehliček získávání kolagenu a produkci elastinu. Mikro kanálky vytvořené na povrchu pokožky pomáhají při vstřebávání kožního séra.

Mikroproudy (EMS) mohou zvýšit aktivitu buněk, stimulovat pohyb svalů, obnovit elasticitu pokožky a urychlit krevní oběh v kapilárách. Přístroj má 3 různé úrovně intenzity EMS. Použijte vhodnou intenzitu v závislosti na ošetření a typu pleti. Stisknutím EMS se intenzita mění s každým stisknutím.

Úroveň 1: 1 světlo svítí.

Úroveň 2: 2 světla svítí.

Úroveň 3: 3 světla svítí.

Funkce EMS se zavře, když zhasnou všechna světla.

Stisknutím tlačítka LED světla zapnete nebo vypnete světlo. Při každém stisknutí tlačítka se barva světla změní.

Červené světlo: snižuje zánět a stimuluje produkci kolagenu.

Modré světlo: dobré pro sterilizaci a zlepšení akné.

Jak zařízení používat:

1. Umístěte zásobník jehly na místo a zajistěte jej na místě zařízení otočením kazety ve směru hodinových ručiček.
2. Vyjměte zásobník jehly otočením proti směru hodinových ručiček.
3. Zařízení používejte pouze tehdy, je-li zásobník jehly správně namontován. Stisknutím a podržením tlačítka napájení po dobu 3 sekund zařízení zapnete/vypnete.
4. Po zapnutí zařízení se rychlosť změní jednou při každém stisknutí tlačítka napájení.
5. Použijte vhodnou velikost jehly podle různých ošetřovaných oblastí a kožních problémů.
6. Nastavte hloubku jehly otáčením nastavovacího kroužku stupnice. Po zahájení ošetření upravte hloubku jehly. Číslo stupnice odpovídající bodu stupnice ukazuje aktuální hloubku jehly.

## Přistání:

1. Toto zařízení je napájeno vestavěnou baterií.
2. Nabíjení zařízení trvá přibližně 3 hodiny.
3. Když baterie zařízení klesne na 10 %, číslo rychlosti pomalu bliká.
4. Když je baterie vybitá, zařízení se automaticky vypne a rychlosť na displeji bude po dobu jedné minuty rychle blikat.
5. Zařízení zobrazuje symbol "L" při restartu po automatickém vypnutí.
6. Během nabíjení zařízení zobrazuje symbol "0".
7. Po dokončení nabíjení se na zařízení zobrazí symbol "F". Zařízení po vyjmutí z kolébky automaticky obnoví provoz.

## Doporučení:

1. Použité zásobníky jehel vložte do nádoby na odpadky.
2. Pokud je zásobník jehly náhodně kontaminován během instalace (spadne na podlahu, obal je otevřený/poškozený), zlikvidujte jej a zakupte si nový zásobník jehly.

## Kontraindikace:

- aktivní zánět a hnisavé procesy během postupu
- těhotenství a kojení
- neregulovaný diabetes
- neregulovaná onemocnění štítné žlázy
- sklon ke vzniku keloidních jizev
- alergie na kteroukoliv složku látek používaných k léčbě
- u lidí s cévní kůží
- užívání léků snižujících srážlivost krve
- aktivní nádorová onemocnění
- užívání antikoagulačních léků (např.
- horečka
- jestliže byl v posledních třech měsících aplikován botox do ošetřované oblasti

## Upozornění a doporučení:

1. Před použitím zkонтrolujte zařízení a nabíječku.
2. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto, když se nepoužívá.
3. Chraňte zařízení před přímým slunečním zářením a vysokou teplotou nebo vlhkostí.
4. Uchovávejte zařízení mimo dosah dětí.
5. Po použití nebo před čištěním a údržbou zařízení vypněte.
6. Nepoužívejte zařízení na oční víčka, oblast štítné žlázy, rty, uši, prsa nebo oblast genitália.
7. Ovladač a tělo neopravujte, nerozebírejte ani neupravujte. To může způsobit poruchu.
8. Při používání zařízení, které nebylo delší dobu používáno, zkonzrolujte, zda funguje správně a bezpečně.

Více informací o společnosti a produktech [strana 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Vstup: 100 - 240V 50/60 Hz

VÝCHOD: 5V=1A

Počet režimov: 5

V cene: Prístroj Dermapen, dva masážne valčeky, nabíjačka.

#### Zabezpečenie:

Pred použitím produktu si prečítajte túto používateľskú príručku a pri používaní zariadenia dodržiavajte odporúčania v nej uvedené.

Popis zariadenia [strana 2 - f1]:

1. Nabíjací vstup.
2. Zobrazenie rýchlosťi.
3. Tlačidlo osvetlenia LED.
4. Zobrazenie intenzity EMS.
5. Tlačidlo intenzity EMS.
6. Tlačidlo napájania/rýchlosťi.
7. Bod mierky.
8. Krúžok na nastavenie mierky.
9. Ihlová vložka.
10. Indukčná základňa.

#### Funkcie:

Prístroj kombinuje technológiu mikrovýchkovania s mikroprúdmami (EMS) a svetelnou terapiou. Pre zariadenie sú navrhnuté 2 rôzne typy zásobníkov ihiel.

Technológia Microneedling zlepšuje vzhľad pleti a redukuje známky starnutia.

Stimulujú pokožku pomocou mikroihiel na získavanie kolagénu a produkciu elastínu. Mikrokanály vytvorené na povrchu pokožky pomáhajú pri vstrebávaní kožného séra.

Mikroprúdy (EMS) dokážu zvýšiť aktivitu buniek, stimulovať pohyb svalov, obnoviť elasticitu pokožky a urýchliť krvný obeh v kapilárach. Prístroj má 3 rôzne úrovne intenzity EMS. Použite vhodnú intenzitu v závislosti od ošetroania a typu pleti. Sťačením EMS sa intenzita mení s každým sťačením.

Úroveň 1: 1 svieti.

Úroveň 2: 2 svetlá svietia.

Úroveň 3: 3 svietia.

Funkcia EMS sa zatvorí, keď zhasnú všetky svetlá.

Sťačením tlačidla LED svetla zapnete alebo vypnete svetlo. Pri každom sťačení tlačidla sa farba svetla zmení.

Červené svetlo: znižuje zápal a stimuluje tvorbu kolagénu.

Modré svetlo: dobré na sterilizáciu a zlepšenie akné.

Ako používať zariadenie:

1. Umiestnite zásobník ihly na miesto a zaistite ho na mieste zariadenia otáčaním kazety v smere hodinových ručičiek.
2. Otočte ihlu proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ju vybrali.
3. Zariadenie používajte iba vtedy, keď je zásobník ihly správne zostavený. Sťačením a podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy zariadenie zapnete/vypnete.
4. Po zapnutí zariadenia sa rýchlosť zmení raz pri každom sťačení tlačidla napájania.
5. Použite vhodnú veľkosť ihly podľa rôznych ošetrovaných oblastí a kožných problémov.
6. Nastavte hĺbku ihly otáčaním nastavovacieho krúžku stupnice. Po začatí liečby upravte hĺbku ihly. Číslo stupnice zodpovedajúce bodu stupnice ukazuje aktuálnu hlbku ihly.

### Pristátie:

1. Toto zariadenie je napájané vstavanou batériou.
2. Nabíjanie zariadenia trvá približne 3 hodiny.
3. Keď batéria zariadenia klesne na 10 %, číslo rýchlosťi pomaly bliká.
4. Keď je batéria takmer vybitá, zariadenie sa automaticky vypne a rýchlosť na displeji bude jednu minútu rýchlo blikat.
5. Zariadenie zobrazuje symbol "L" pri reštarte po automatickom vypnutí.
6. Počas nabíjania prístroj zobrazuje symbol „0“.
7. Po dokončení nabíjania sa na zariadení zobrazí symbol „F“. Zariadenie po vybrati z kolisky automaticky obnoví prevádzku.

### Odporúčania:

1. Použité kazety s ihlou vložte do nádoby na odpadky.
2. Ak sa zásobník ihly náhodne kontaminuje počas inštalácie (spadne na zem, balenie je otvorené/poškodené), zlikvidujte ho a zakúpte si nový zásobník ihly.

### Kontraindikácie:

- aktívny zápal a hnisavé procesy počas postupu
- tehotenstvo a dojčenie
- neregulovaný diabetes
- neregulované ochorenia štítnej žľazy
- sklon k tvorbe keloidných jaziev
- alergia na niektorú zo zložiek látok používaných na liečbu
- u ľudí s cievnom kožou
- užívanie liekov, ktoré znižujú zrážalnosť krvi
- aktívne rakovinové ochorenia
- užívanie antikoagulačných liekov (napríklad aspirín)
- horúčka
- ak bol v posledných troch mesiacoch na ošetrovanú oblasť aplikovaný botox

### Upozornenia a odporúčania:

1. Pred použitím skontrolujte zariadenie a nabíjačku.
2. Uistite sa, že je zariadenie vypnuté, keď sa nepoužíva.
3. Chráňte zariadenie pred priamym slnečným žiareniom a vysokou teplotou alebo vlhkosťou.
4. Prístroj uchovávajte mimo dosahu detí.
5. Po použíti alebo pred čistením a údržbou zariadenie vypnite.
6. Zariadenie nepoužívajte na očné viečka, oblasť štítnej žľazy, pery, uši, prsia alebo oblasť genitália.
7. Neopravujte, nerozoberajte ani neupravujte ovládač a telo. Môže to spôsobiť poruchu.
8. Pri používaní zariadenia, ktoré sa dlhší čas nepoužívalo, skontrolujte, či funguje správne a bezpečne.

Viac informácií o spoločnosti a produktoch [strana 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Vnos: 100 - 240 V 50/60 Hz  
 Izhod: 5V=1A  
 Stevilo načinov: 5  
 Vključeno: Aparat Dermapen, dva masažna valjčka, polnilec.  
 Varnost:  
 Pred uporabo izdelka preberite ta uporabniški priročnik in pri uporabi naprave upoštevajte priporočila v njem.

Opis naprave [stran 2 - f1]:

1. Vhod za polnjenje.
2. Prikaz hitrosti.
3. LED gumb za osvetlitev.
4. EMS prikaz intenzivnosti.
5. Gumb za intenzivnost EMS.
6. Gumb za vklop/hitrost.
7. Točka lestvice.
8. Obroč za nastavitev lestvice.
9. Vložek igle.
10. Indukcijska podlaga.

Funkcije:

Naprava združuje tehnologijo microneedlinga z mikrotokovi (EMS) in svetlobno terapijo. Obstajata 2 različni vrsti vložkov z iglami, zasnovanih za napravo.

Tehnologija Microneedling izboljša videz kože in zmanjša znake staranja. Z mikroiglicami stimulirajo kožo za pridobivanje kolagena in proizvodnjo elastina. Mikrokanali, ustvarjeni na površini kože, pomagajo pri absorpciji kožnega serumata.

Mikrotokovi (EMS) lahko povečajo aktivnost celic, spodbudijo gibanje mišic, povrnejo elastičnost kože in pospešijo prekravitev v kapilarah. Naprava ima 3 različne stopnje jakosti EMS. Uporabite ustrezeno intenzivnost glede na zdravljenje in tip kože. S pritiskom na EMS se intenzivnost spreminja z vsakim pritiskom.

1. stopnja: 1 lučka sveti.
2. stopnja: 2 lučki prižgani.
3. stopnja: prižgane so 3 lučke.

Funkcija EMS se zapre, ko so ugasnjene vse luči.

Za vklop ali izklop luči pritisnite gumb LED luči. Barva svetlobe se spremeni vsakič, ko pritisnete gumb.

Rdeča svetloba: zmanjšuje vnetje in spodbuja proizvodnjo kolagena.

Modra svetloba: dobra za sterilizacijo in izboljšanje aken.

Kako uporabljati napravo:

1. Namestite vložek z iglo na mesto in ga zaskočite napravo tako, da zavrtite kartušo v smeri urinega kazalca.
2. Obrite vložek z iglo v nasprotni smeri urnega kazalca, da ga odstranite.
3. Napravo uporabljajte le, če je vložek z iglo pravilno sestavljen. Pritisnite in držite gumb za vklop 3 sekunde, da vklopite/izklopite napravo.
4. Ko vklopite napravo, se hitrost enkrat spremeni ob vsakem pritisku na gumb za vklop.
5. Uporabite ustrezeno velikost igle glede na različna področja zdravljenja in težave s kožo.
6. Nastavite globino igle z obračanjem obroča za nastavitev lestvice. Po začetku zdravljenja prilagodite globino igle. Stevilka lestvice, ki ustreza točki lestvice, prikazuje trenutno globino igle.

### Pristanek:

1. To napravo napaja vgrajena baterija.
2. Polnjenje naprave traja približno 3 ure.
3. Ko baterija naprave pade na 10 %, številka hitrosti počasi utripa.
4. Ko je baterija skoraj prazna, se naprava samodejno izklopi in hitrost na zaslonu hitro utripa eno minuto.
5. Naprava ob ponovnem zagonu po samodejnem izklopu prikaže simbol "L".
6. Naprava med polnjenjem prikazuje simbol "0".
7. Ko je polnjenje končano, naprava prikaže simbol "F". Naprava bo samodejno nadaljevala z delovanjem, ko jo odstranite iz nosilca.

### Priporočila:

1. Uporabljene vložke za igle odložite v zabojniški smeti.
2. Če je vložek z iglo po nesreči kontaminiran med namestitvijo (pade na tla, embalaža je odprta/poškodovana), ga zavrzite in kupite nov vložek z iglo.

### Kontraindikacije:

- aktivno vnetje in gnojni procesi med postopkom
- nosečnost in dojenje
- neurejena sladkorna bolezen
- neurejene bolezni ščitnice
- nagnjenost k razvoju keloidnih brazgotin
- alergija na katerokoli sestavino snovi, ki se uporablja za zdravljenje
- pri ljudeh z žilno kožo
- uporaba zdravil, ki zmanjšujejo strjevanje krvi
- aktivne rakave bolezni
- uporaba antikoagulantov (npr. aspirina)
- vročina
- če je bil v zadnjih treh mesecih na tretiranem predelu apliciran botoks

### Opozorila in priporočila:

1. Pred uporabo preverite napravo in polnilnik.
2. Preprečite se, da je naprava izklopljena, ko je ne uporabljate.
3. Napravo ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in visoki temperaturi ali vlagi.
4. Napravo hranite izven dosegka otrok.
5. Po uporabi ali pred čiščenjem in vzdrževanjem napravo izklopite.
6. Naprave ne uporabljajte na vekah, predelu ščitnice, ustnicah, ušesih, prsih ali predelu genitalij.
7. Ne popravljajte, razstavljajte ali spreminjajte krmilnika in telesa. To lahko povzroči okvaro.
8. Pri uporabi naprave, ki je niste uporabljali dle časa, preverite, ali deluje pravilno in varno.

Več informacij o podjetju in izdelkih [stran 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Sissepääs: 100 - 240 V 50/60 Hz  
 Väljumine: 5V=1A  
 Režiimide arv: 5  
 Sisaldab: Dermapen seade, kaks massaažirulli, laadija.

#### Turvalisus:

Enne toote kasutamist lugege käesolev kasutusjuhend läbi ja järgige seadme kasutamisel selle sisalduvaid soovitusi.

Seadme kirjeldus [lehekülg 2 – f1]:

1. Laadimissisend.
2. Kiiruse näidik.
3. LED-valgustuse nupp.
4. EMS intensiivsuse näit.
5. EMS-i intensiivsuse nupp.
6. Toite/kiiruse nupp.
7. Skaalapunkt.
8. Skaala reguleerimisrõngas.
9. Nöela sisestus.
10. Induktsioonalus.

#### Funktsionid:

Seade ühendab mikronöelamise tehnoloogia mikrovooldude (EMS) ja valgusteraapiaga. Seadme jaoks on loodud 2 erinevat tüüpi nöelakassetti.

Microneedling tehnoloogia parandab naha välimust ja vähendab vananemise märke. Nad stimuleerivad nahka mikronöelte abil kolageeni saamiseks ja elastiini tootmiseks. Naha seerumi imendumisel aitavad kaasa naha pinnale tekkinud mikrokanalid.

Mikrovooldud (EMS) võivad suurendada rakkude aktiivsust, stimuleerida lihaste liikumist, taastada naha elastsust ja kiirendada vereringet kapillaarides. Seadmel on 3 erinevat EMS intensiivsuse taset. Kasutage sobivat intensiivsust olenevalt hoidlustest ja nahatüübist. Vajutades EMS, muutub intensiivsus iga vajutusega.

Tase 1: 1 tuli põleb.

Tase 2: 2 tuld põleb.

Tase 3: 3 tuld põleb.

EMS-funksioon sulgub, kui kõik tuled on välja lülitatud.

Valguse sisese- või väljalülitamiseks vajutage LED-valgustuse nuppu. Valguse värv muutub iga kord, kui vajutate nuppu.

Punane tuli: vähendab põletikku ja stimuleerib kolageeni tootmist.

Sinine tuli: hea akne steriliseerimiseks ja parandamiseks.

Kuidas seadet kasutada:

1. Asetage nöelakassett oma kohale ja lukustage see kohale seadet, keerates kasseti päripäeva.
2. Keerake nöelakassetti selle eemaldamiseks vastupäeva.
3. Kasutage seadet ainult siis, kui nöelakassett on korralikult kokku pandud. Seadme sisse/välja lülitamiseks vajutage ja hoidke toitenuppu 3 sekundit all.
4. Seadme sisselülitamisel muutub kiirus iga kord, kui vajutate toitenuppu.
5. Kasutage sobiva surusega nöela vastavalt erinevatele ravipirkondadele ja nahaprobleemidele.
6. Reguleerige nöela sügavust, keerates skaala reguleerimisrõngast. Pärast ravi alustamist reguleerige nöela sügavust. Skaalapunktile vastav skaala number näitab hetke nöela sügavust.

## Maandumine:

1. Selle seadme toiteallikaks on sisseehitatud aku.
2. Seadme laadimine võtab aega umbes 3 tundi.
3. Kui seadme aku tühjeneb 10% -ni, vilgub kiiruse number aeglasele.
4. Kui aku on tühi, lülitub seade automaatselt välja ja ekraanil vilgub kiirus kiiresti ühe minuti jooksul.
5. Seade näitab pärast automaatset väljalülitamist taaskäivitamisel sümbolit "L".
6. Seade näitab laadimise ajal sümbolit "0".
7. Kui laadimine on lõppenud, kuvatakse seadmel sümbol "F". Seade jätkab automaatselt tööd pärast hoidikust eemaldamist.

## Soovitused:

1. Kasutatud nöelakassetid tuleb panna prügikonteinerisse.
2. Kui nöelakassett on paigaldamise ajal kogemata saastunud (pörandale kukkunud, pakend avatud/kahjustatud), visake see ära ja ostke uus nöelakassett.

## Vastunäidustused:

- aktiivsed põletikud ja mädased protsessid protseduuri ajal
- rasedus ja imetamine
- reguleerimata diabeet
- reguleerimata kilpnäärmehaigused
- kaldoitus keloidsete armide tekkeks
- allergia ravis kasutatavate ainete mõne koostisosaga suhtes
- veresoonte nahaga inimestel
- vere hüübimist vähendavate ravimite kasutamine
- aktiivsed vähihaiigused
- antikoagulantide (nt aspiriini) kasutamine
- palavik
- kui Botoxi on ravitud alale manustatud viimase kolme kuu jooksul

## Hoiatused ja soovitused:

1. Enne kasutamist kontrollige seadet ja laadijat.
2. Veenduge, et seade oleks välja lülitatud, kui seda ei kasutata.
3. Hoidke seadet otse pääkesevalguse ning kõrge temperatuuri või niiskuse eest kaitstult.
4. Hoidke seadet lastele kättesaamatus kohas.
5. Lülitage seade pärast kasutamist või enne puhastamist ja hooldust välja.
6. Ärge kasutage seadet silmalaugudel, kilpnäärmel piirkonnas, huultel, körvadel, rindadel ega suguelundite piirkonnas.
7. Ärge parandage, võtke lahti ega muutke kontrollerit ja korput. See võib põhjustada talitushaireid.
8. Kui kasutate seadet, mida pole pikka aega kasutatud, kontrollige, kas see töötab korralikult ja ohultult.

Rohkem infot ettevõtte ja toodete kohta [lk 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Jėjimas: 100 - 240V 50/60 Hz

Išeiti: 5V=1A

Režimų skaičius: 5

Iskaitant: Dermapen aparatas, du masažiniai voletliai, pakrovėjas.

Saugumas:

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite šį vartotojo vadovą ir laikykiteis jame pateiktą rekomendaciją, kai naudojate įrenginį.

Įrenginio aprašas [2 puslapis – f1]:

1. Iškrovimo jėjimas.
2. Greičio rodymas.
3. LED apšvietimo mygtukas.
4. EMS intensyvumo ekranas.
5. EMS intensyvumo mygtukas.
6. Maitinimo / greičio mygtukas.
7. Mastelio taškas.
8. Svarstyklų reguliavimo žiedas.
9. Adatos įdėklas.
10. Indukcinė bazė.

Funkcijos:

Prietaisas sujungia mikroadatų technologiją su mikrosrovėmis (EMS) ir šviesos terapija. Prietaisui skirtos 2 skirtingu tipu adatos kasetės.

Mikroadatinimo technologija pagerina odos išvaizdą ir mažina senėjimo požymius. Jie stimuliuoja odą naudodami mikroadatas, kad gautų kolageną ir gamintų elastiną. Odos paviršiuje surukti mikro kanalai padeda išsivinti odos serumą.

Mikrosrovės (EMS) gali padidinti ląstelių aktyvumą, stimuliuoti raumenų judėjimą, atkurti odos elastingumą ir pagreitinti kraujotaką kapilaruose. Prietaisas turi 3 skirtingus EMS intensyvumo lygius. Naudokite tinkamą intensyvumą, priklausomai nuo gydymo ir odos tipo. Paspaudus EMS, intensyvumas keičiasi kiekvieną kartą paspaudus.

1 lygis: dega 1 lemputė.

2 lygis: dega 2 lemputės.

3 lygis: dega 3 lemputės.

EMS funkcija užsidaro, kai išjungiamos visos šviesos.

Norédami i jungti arba išjungti šviesą, paspauskite LED šviesos mygtuką. Šviesos spalva keičiasi kiekvieną kartą paspaudus mygtuką.

Raudona šviesa: mažina uždegimą ir skatina kolageno gamybą.

Mėlyna šviesa: tinka sterilizuoti ir pagerinti sruogus.

Kaip naudotis įrenginiu:

1. Įdėkite adatos kasetę į vietą ir užfiksukite

prietaisą sukdami kasetę pagal laikrodžio rodyklę.

2. Pasukite adatos kasetę prieš laikrodžio rodyklę, kad ją išimtumėte.

3. Prietaisą naudokite tik tada, kai adatos kasetė yra tinkamai surinkta. Paspauskite ir 3 sekundes palaiykite maitinimo mygtuką, kad įjungtumėte / išjungtumėte įrenginį.

4. Kai įjungiate įrenginį, greitis pasikeičia vieną kartą, kai paspaudžiate maitinimo mygtuką.

5. Naudokite atitinkamo dydžio adatą pagal skirtinges gydymo sritis ir odos problemas.

6. Sureguliukite adatos gylį sukdami skalės reguliavimo žiedą. Pradėjė gydymą, sureguliukite adatos gylį. Skalės numeris, atitinkantis skalės tašką, rodo esamą adatos gylį.

## Nusileidimas:

1. Šis įrenginys maitinamas įmontuota baterija.
2. Prietaiso įkrovimas trunka maždaug 3 valandas.
3. Kai įrenginio baterija nukrenta iki 10%, greičio skaičius mirksi lėtai.
4. Kai baterija išsikrauna, prietaisas automatiškai išsijungs, o greitis ekrane vieną minutę greitai mirksės.
5. Įrenginys paleidžiant iš naujo po automatinio išsijungimo rodo „L“ simbolį.
6. Įkrovimo metu prietaisas rodo simbolį „0“.
7. Įrenginys rodo "F" simbolį, kai įkrovimas baigtas. Išėmus iš dėklo, įrenginys automatiškai pradės veikti.

## Rekomendacijos:

1. Panaudotas adatų kasetes reikia jideti į šliukšlių konteinerį.
2. Jei adatos užtaisais netyčia užterštas montavimo metu (nukrito ant grindų, pakuotė atidaryta / pažeista), išmeskite ją ir įsigykite naują adatos kasetę.

## Kontraindikacijos:

- procedūros metu aktyvūs uždegimai ir pūlingi procesai
- nėštumas ir žindymas
- nereguliuojamas diabetas
- nereguliuojamos skydliaukės ligos
- polinkis susidaryti keloidiniams randams
- alergija bet kuriai gydymui naudojamų medžiagų sudedamosioms dalims
- žmonėms, turintiems kraujagyslių odą
- vaistų, mažinančių kraujų krešėjimą, vartojimas
- aktyvios vėžio ligos
- antikoagulantų (pvz., aspirino) vartojimas;
- karščiavimas
- jeigu Botox buvo vartojamas gydomoje vietoje per pastaruosius tris mėnesius

## Ispėjimai ir rekomendacijos:

1. Prieš naudodami patikrinkite įrenginį ir įkroviklį.
2. Įsitikinkite, kad įrenginys išjungtas, kai jo nenaudojate.
3. Saugokite įrenginį nuo tiesioginių saulės spindulių, aukštos temperatūros ar drėgmės.
4. Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
5. Išjunkite prietaisą po naudojimo arba prieš valydami ir prižiūrėdami.
6. Nenaudokite prietaiso ant akių vokų, skydliaukės srities, lūpų, ausų, krūtų ar lytinės organų.
7. Netaisykite, neišardykyte ir nemodifikuokite valdiklio ir korpuso. Tai gali sukelti gedimą.
8. Naudodami ilgą laiką nenaudotą įrenginį patikrinkite, ar jis veikia tinkamai ir saugiai.

Daugiau informacijos apie įmonę ir produktus [puslapis 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

- Ieeja: 100 - 240 V 50/60 Hz  
 Izeja: 5V=1A  
 Režīmu skaits: 5  
**Iekļauts:** Dermapen aparāts, divi masāžas rulliši, lādētājs.  
**Drošība:**  
 Pirms izstrādājuma lietošanas izlasiet šo ierīcāja rokasgrāmatu un ierīces lietošanas laikā ievērojet tajā ietvertos ieteikumus.

**Ierīces apraksts [2. lapa — f1]:**

1. Uzlādes ieeja.
2. Ātruma displejs.
3. LED apgaismojuma poga.
4. EMS intensitātes displejs.
5. EMS intensitātes poga.
6. Barošanas/ātruma poga.
7. Mēroga punkts.
8. Mēroga regulēšanas gredzens.
9. Adatas ieliktnis.
10. Indukcijas bāze.

**Funkcijas:**

Ierīce apvieno mikroadatas tehnoloģiju ar mikrostrāvām (EMS) un gaismas terapiju. Ierīci ir paredzēti 2 dažādu veidu adatu kārtīdzīgiem.

Mikroadatas tehnoloģija uzlabo ādas izskatu un samazina novecošanās pazīmes. Tie stimulē ādu, izmantojot mikroadatas, lai iegūtu kolagēnu un ražotu elastību. Ādas virspusē izveidotie mikro kanāli palīdz ādas serumam uzsūkties.

Mikrostrāvas (EMS) var palielināt šūnu aktivitāti, stimulēt muskulu kustību, atjaunot ādas elastību un paātrināt asinsriti kapilāros. Ierīci ir 3 dažādi EMS intensitātes līmeni. Izmantojiet atbilstošu intensitāti atkarībā no ārstēšanas un ādas tipa. Nospiežot EMS, intensitāte mainās ar katru nospiešanu.

1. līmenis: deg 1 gaisma.
2. līmenis: ir ieslēgtas 2 gaismas.
3. līmenis: ieslēgtas 3 gaismas.

EMS funkcija tiek aizvērta, kad tiek izslēgtas visas gaismas.

Nospiediet LED gaismas pogu, lai ieslēgtu vai izslēgtu gaismu. Gaismas krāsa mainās katru reizi, kad nospiežat pogu.

Sarkanā gaisma: samazina iekaisumu un stimulē kolagēna ražošanu.

Zilā gaisma: piemērota pūtiņu sterilizēšanai un uzlabošanai.

**Kā lietot ierīci:**

1. Ievietojet adatas kārtīdzīgu vietā un nofiksējiet to ierīci, pagriežot kasetni pulkstenrādītāja virzienā.
2. Pagrieziet adatas kārtīdzīgu pretēji pulkstenrādītāja virzienam, lai to iznemtu.
3. Lietojet ierīci tikai tad, kad adatas kārtīdzīgs ir pareizi salikts. Nospiediet un 3 sekundes turiet barošanas pogu, lai ieslēgtu/izslēgtu ierīci.
4. Ieslēdzot ierīci, ātrums mainās vienu reizi, kad nospiežat barošanas pogu.
5. Lietojet piemērotu adatas izmēru atbilstoši dažādām apstrādēs zonām un ādas problēmām.
6. Noregulējiet adatas dzījumu, pagriežot skalas regulēšanas gredzenu. Pēc ārstēšanas uzsākšanas noregulējiet adatas dzījumu. Skalas numurs, kas atbilst skalas punktam, parāda pašreizējo adatas dzījumu.

## Nosešanās:

- Šo ierīci darbina iebūvēts akumulators.
- Ierīces uzlāde ilgst aptuveni 3 stundas.
- Kad ierīces akumulatora uzlādes līmenis nokritas līdz 10%, ātruma skaitlis mirgo lēni.
- Kad akumulators ir zems, ierīce automātiski izslēgsies un displejā vienu minūti ātri mirgos ātrums.
- Restartējot ierīci pēc automātiskās izslēgšanas, tiek parādīts simbols "L".
- Uzlādes laikā ierīce parāda simbolu "0".
- Kad uzlāde ir pabeigta, ierīce parāda simbolu "F". Pēc izņemšanas no turētāja ierīce automātiski atsāks darbību.

## Ieteikumi:

- Izlietotās adatu kārtridži jaievieto atkritumu konteinerā.
- Ja adatas kārtridžs uzstādišanas laikā ir nejauši piesāmots (nokrita uz grīdas, iepakojums ir atvērts/bojāts), izmetiet to un iegādājieties jaunu adatas kārtridžu.

## Kontrindikācijas:

- aktīvi iekaisumi un strutojoši procesi procedūras laikā
- grūtniecība un zīdišanas periods
- neregulēts diabēts
- neregulētas vairogdziedzera slimības
- tendences veidoties keloīdu rētām
- alergija pret kādu no ārstēšanai izmantoto vielu sastāvdalām
- cilvēkiem ar asinsvadu ādu
- tādu zāju lietošana, kas samazina asins recēšanu
- aktīvas vēža slimības
- antikoagulantu (piemēram, aspirīna) lietošana
- drudzis
- ja Botox ir ievadīts apstrādātajā zonā pēdējo trīs mēnešu laikā

## Brīdinājumi un ieteikumi:

- Pirms lietošanas pārbaudiet ierīci un lādētāju.
- Pārliecinieties, vai ierīce ir izslēgta, kad to nelieto.
- Sargājiet ierīci no tiešiem saules stariem un augstas temperatūras vai mitruma.
- Glabājiet ierīci bēriņiem nepieejamā vietā.
- Izslēdziet ierīci pēc lietošanas vai pirms tīrīšanas un apkopes.
- Nelietojiet ierīci plakstiņiem, vairogdziedzera zonā, lūpām, ausīm, krūtīm vai dzimumorgānu rajonā.
- Neremontējiet, neizjauciet un nepārveidojiet kontrolieri un korpusu. Tas var izraisīt darbības traucējumus.
- Lietojot ierīci, kas nav lietota ilgāku laiku, pārbaudi, vai tā darbojas pareizi un droši.

Vairāk informācijas par uzņēmumu un produktiem [lapa 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

**Belépés:** 100 - 240V 50/60 Hz

**Kijárat:** 5V=1A

**Uzemmódotok száma:** 5

**Beleérte:** Dermapen készülék, két masszázsgörgő, töltő.

**Biztonság:**

A termék használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót, és a készülék használata során kövesse az abban található ajánlásokat.

#### Eszköz leírása [2. oldal - f1]:

1. Töltő bemenet.
2. Sebesség kijelző.
3. LED világítás gomb.
4. EMS intenzitás kijelző.
5. EMS intenzitás gomb.
6. Bekapcsoló/sebesség gomb.
7. Skálapont.
8. Skála beállító gyűrű.
9. Tübetét.
10. Indukciós alap.

#### Funkciók:

A készülék a mikrotüs technológiát kombinálja a mikroáramokkal (EMS) és a fényterápiával. A készülékhez 2 különböző típusú tüpatron készült.

A mikrotüs technológia javítja a bőr megjelenését és csökkenti az öregedés jeleit. Mikrotük segítségével stimulálják a bőrt, hogy kolagént nyerjenek és elasztint termeljenek. A bőr felszínén létrejövő mikrocsatornák segítik a börszérum felszívódását.

A mikroáramok (EMS) növelhetik a sejtaktivitást, serkenthetik az izommozgást, helyreállíthatják a bőr rugalmasságát és felgyorsíthatják a vérkeringést a hajszálerrekben. A készülék 3 különböző EMS intenzitási fokozattal rendelkezik. Használja a kezeléstől és bőrtípus-től függően megfelelő intenzitást. Az EMS megnyomásával az intenzitás minden megnyomással változik.

1. szint: 1 lámpa világít.

2. szint: 2 lámpa világít.

3. szint: 3 lámpa világít.

Az EMS funkció bezárul, ha minden lámpa le van kapcsolva.

Nyomja meg a LED világítás gombot a világítás be- vagy kikapcsolásához. A lámpa színe a gomb minden egyes megnyomásakor megváltozik.

Piros fény: csökkenti a gyulladást és serkenti a kolagéntermelést.

Kék fény: jó az akne sterilizálására és javítására.

#### A készülék használata:

1. Helyezze a helyére a tüpatront, és rögzítse a helyére a patront az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.
2. Forgassa el a tüpatront az óramutató járásával ellentétes irányba az eltávolításhoz.
3. Csak akkor használja a készüléket, ha a tüpatron megfelelően össze van szerelve. Nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot 3 másodpercig az eszköz be-/kikapcsolásához.
4. Amikor bekapcsolja a készüléket, a sebesség a bekapcsológomb minden egyes megnyomásakor egyszer változik.
5. Használja a megfelelő méretű tűt a különböző kezelési területeknek és bőrproblémáknak megfelelően.
6. Állítsa be a tű mélységét a skálabeállító gyűrű elforgatásával. A kezelés

megkezdése után állítsa be a tű mélységét. A skálapontnak megfelelő skálaszám mutatja az aktuális tűmélysséget.

#### **Leszállás:**

- Ez a készülék beépített akkumulátorral működik.
- A készülék töltése körülbelül 3 órát vesz igénybe.
- Ha a készülék akkumulátora 10%-ra csökken, a sebességszám lassan villog.
- Ha az akkumulátor lemerül, a készülék automatikusan kikapcsol, és a kijelzőn a sebesség gyorsan villog egy percig.
- A készüléken az "L" szimbólum látható az automatikus kikapcsolás utáni újraindításkor.
- A készülék töltés közben a "0" szimbólumot mutatja.
- A készüléken az "F" szimbólum látható, amikor a töltés befejeződött. A készülék automatikusan folytatja működését, miután eltávolították a bölcsöből.

#### **Javaslatok:**

- A használt tűpatronokat a szemetestartályba kell helyezni.
- Ha a tűpatron véletlenül elszennyeződött a beszerelés során (leesett a padlóra, a csomagolás nyitva/sérült), dobja ki, és vásároljon új tűpatront.

#### **Ellenjavallatok:**

- aktív gyulladásos és gennyes folyamatok az eljárás során
- terhesség és szoptatás
- szabályozatlan cukorbetegség
- szabályozatlan pajzsmirigybetegségek
- hajlam a keloid hegek kialakulására
- allergia a kezeléshez használt anyagok bármely összetevőjére
- érrendszeri bőrű embereknél
- vérálladást csökkentő gyógyszerek alkalmazása
- aktív daganatos betegségek
- vérálladásgátló gyógyszerek (pl. aspirin) alkalmazása
- láz
- ha Botoxot alkalmaztak a kezelt területen az elmúlt három hónapban

#### **Figyelmeztetések és ajánlások:**

- Használat előtt ellenőrizze a készüléket és a töltőt.
- Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva, amikor nem használja.
- Tartsa távol a készüléket közvetlen napfénytől és magas hőmérséklettől vagy nedvességtől.
- Tartsa a készüléket gyermekektől távol.
- Használat után, illetve tisztítás és karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ne használja a készüléket a szemhéjon, a pajzsmirigy környékén, az ajakon, a fülekben, a melleken vagy a nem szerveken.
- Ne javítsa, szerelje szét vagy módosítsa a vezérlőt és a karosszériát. Ez hibás műköést okozhat.
- Ha hosszabb ideig nem használt készüléket használ, ellenőrizze, hogy megfelelően és biztonságosan működik-e.

További információ a cégről és a termékről [2. oldal - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Intrare: 100 - 240V 50/60 Hz  
 ieșire: 5V=1A

Numar de moduri: 5

Inclus: Dispozitiv Dermapen, două role de masaj, încărcător.

#### Securitate:

Înainte de a utiliza produsul, citiți acest manual de utilizare și urmați recomandările conținute în acesta atunci când utilizați dispozitivul.

Descrierea dispozitivului [pagina 2 - f1]:

1. Intrare de încărcare.
2. Afisare viteză.
3. Buton de iluminare LED.
4. Afisarea intensității EMS.
5. Buton de intensitate EMS.
6. Buton de alimentare/viteză.
7. Punct de scară.
8. Inel de reglare a scalei.
9. Insertie de ac.
10. Baza de inducție.

#### Functii:

Dispozitivul combină tehnologia microneedling cu microcurenți (EMS) și terapia cu lumină. Există 2 tipuri diferite de cartușe cu ace concepute pentru dispozitiv.

Tehnologia Microneedling îmbunătățește aspectul pielii și reduce semnele îmbâtrânirii. Ele stimulează pielea folosind microace pentru a obține colagen și pentru a produce elastina. Microcanalele create la suprafața pielii ajută la absorbiția serului pielii.

Microcurenții (EMS) pot crește activitatea celulară, stimulează mișcarea mușchilor, redau elasticitatea pielii și accelerează circulația săngelui în capillare. Dispozitivul are 3 niveluri diferite de intensitate EMS. Utilizați intensitatea adecvată în funcție de tratament și tipul de piele. Prin apăsarea EMS, intensitatea se modifică cu fiecare apăsare.

Nivelul 1: 1 lumină aprinsă.

Nivelul 2: 2 lumini aprinse.

Nivelul 3: 3 lumini aprinse.

Funcția EMS se închide când toate luminiile sunt stinse.

Apăsați butonul LED pentru a aprinde sau stinge lumina. Culoarea lumenii se schimbă de fiecare dată când apăsați butonul.

Lumina roșie: reduce inflamația și stimulează producția de colagen.

Lumina albastră: bună pentru sterilizarea și îmbunătățirea acneei.

Cum se utilizează dispozitivul:

1. Așezați cartușul cu ac și blocați-l în poziție

dispozitiv prin rotirea cartușului în sensul acelor de ceasornic.

2. Rotiți cartușul cu ac în sens invers acelor de ceasornic pentru a-l scoate.

3. Utilizați dispozitivul numai când cartușul cu ac este asamblat corespunzător.

Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde pentru a porni/opri dispozitivul.

4. Când porniți dispozitivul, viteza se schimbă o dată de fiecare dată când apăsați butonul de pornire

5. Utilizați dimensiunea adecvată a acului în funcție de diferențele zone de tratament și probleme ale pielii.

6. Reglați adâncimea acului rotind inelul de reglare a scalei. După începerea

tratamentului, reglați adâncimea acului. Numărul scalei corespunzător punctului scalei arată adâncimea curentă a acului.

#### Aterizare:

1. Acest dispozitiv este alimentat de o baterie încorporată.
2. Încărcarea dispozitivului durează aproximativ 3 ore.
3. Când bateria dispozitivului scade la 10%, numărul vitezei clipește înceț.
4. Când bateria este descărcată, dispozitivul se va opri automat, iar viteza de pe afișaj va clipești rapid timp de un minut.
5. Dispozitivul afișează simbolul „L” la repornire după oprirea automată.
6. Dispozitivul afișează simbolul „0” în timpul încărcării.
7. Dispozitivul afișează simbolul „F” când încărcarea este completă. Dispozitivul va relua automat funcționarea după ce a fost scos din suport.

#### Recomandări:

1. Cartușele de ace uzate trebuie puse în containerul de gunoi.
2. Dacă cartușul de ac este contaminat accidental în timpul instalării (scăpat pe podea, ambalaj deschis/deteriorat), aruncați-l și cumpărați un cartuș de ac nou.

#### Contraindicații:

- inflamație activă și procese purulente în timpul procedurii
- sarcina și alaptarea
- diabet zaharat nereglementat
- boli ale tiroidei neregulate
- tendința de a dezvoltă cicatrici cheiloide
- alergie la oricare dintre ingredientele substanelor folosite pentru tratament
- la persoanele cu piele vasculară
- utilizarea de medicamente care reduc coagularea sângei
- boli cancerioase active
- utilizarea de medicamente anticoagulante (de exemplu, aspirina)
- febră
- dacă Botox a fost administrat în zona tratată în ultimele trei luni

#### Avertismente și recomandări:

1. Vă rugăm să verificați dispozitivul și încărcătorul înainte de utilizare.
2. Asigurați-vă că dispozitivul este opriat atunci când nu este utilizat.
3. Tineti dispozitivul departe de lumina directă a soarelui și de temperaturi ridicate sau umiditate.
4. Nu lăsați dispozitivul la îndemâna copiilor.
5. Opriti dispozitivul după utilizare sau înainte de curățare și întreținere.
6. Nu utilizați dispozitivul pe pleoape, zona tiroidei, buze, urechi, sânii sau zona genitală.
7. Nu reparați,dezasamblați sau modificați controlerul și corpul. Acest lucru poate cauza o defectiune.
8. Când utilizați un dispozitiv care nu a fost folosit de mult timp, verificați dacă funcționează corect și în siguranță.

Mai multe informații despre companie și produse [pagina 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Вход:	100–240 В, 50/60 Гц
Выход:	5В = 1А
Количество режимов:	5
Включено:	Аппарат Дермапен, два массажных ролика, зарядное устройство.

#### Безопасность:

Перед использованием изделия прочтите данное руководство пользователя и следуйте содержащимся в нем рекомендациям при использовании устройства.

#### Описание устройства [страница 2 - f1]:

1. Вход для зарядки.
2. Отображение скорости.
3. Кнопка светодиодного освещения.
4. Отображение интенсивности EMS.
5. Кнопка интенсивности EMS.
6. Кнопка питания/скорости.
7. Точка масштаба.
8. Кольцо регулировки шкалы.
9. Игольная вставка.
10. Индукционная база.

#### Функции:

Аппарат сочетает в себе технологию микронидлинга с микротоками (ЭМС) и светотерапией. Для данного устройства предусмотрены 2 различных типа игольчатых картриджей.

Технология микронидлинга улучшает внешний вид кожи и уменьшает признаки старения. Они стимулируют кожу с помощью микроигл для получения коллагена и выработки эластина. Микроканалы, созданные на поверхности кожи, помогают впитывать кожную сыворотку.

Микротоки (ЭМС) способны повысить активность клеток, стимулировать движение мышц, восстановить эластичность кожи и ускорить кровообращение в капиллярах. Прибор имеет 3 различных уровня интенсивности ЭМС. Используйте соответствующую интенсивность в зависимости от лечения и типа кожи. При нажатии EMS интенсивность меняется при каждом нажатии.

Уровень 1: горит 1 свет.

Уровень 2: горят 2 света.

Уровень 3: горят 3 света.

Функция EMS закрывается, когда выключается все освещение.

Нажмите кнопку светодиодного освещения, чтобы включить или выключить свет. Цвет света меняется при каждом нажатии кнопки.

Красный свет: уменьшает воспаление и стимулирует выработку коллагена.

Синий свет: хорош для стерилизации и лечения прыщей.

#### Как использовать устройство:

1. Установите картридж с иглами на место и зафиксируйте его. устройство, повернув картридж по часовой стрелке.
2. Поверните картридж с иглой против часовой стрелки, чтобы снять его.
3. Эксплуатируйте устройство только при правильно собранном игольчатом картриidge. Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить устройство.
4. При включении устройства скорость меняется один раз при каждом нажатии кнопки питания.
5. Используйте иглу подходящего размера в зависимости от различных областей

лечения и проблем с кожей.

6. Отрегулируйте глубину иглы, повернув кольцо регулировки шкалы. После начала лечения отрегулируйте глубину иглы. Номер шкалы, соответствующий точке шкалы, показывает текущую глубину иглы.

**Посадка:**

1. Это устройство питается от встроенного аккумулятора.
2. Зарядка устройства занимает около 3 часов.
3. Когда уровень заряда батареи устройства упадет до 10%, число скорости будет медленно мигать.
4. При низком заряде батареи устройство автоматически выключится, а значение скорости на дисплее будет быстро мигать в течение одной минуты.
5. Устройство отображает символ «L» при перезапуске после автоматического выключения.
6. Во время зарядки устройство отображает символ «0».
7. Когда зарядка завершена, на устройстве отображается символ «F». Устройство автоматически возобновит работу после извлечения из подставки.

**Рекомендации:**

1. Использованные картриджи с иглами следует выбрасывать в контейнер для мусора.
2. Если картридж с иглой случайно загрязнился во время установки (упал на пол, упаковка открыта/повреждена), выбросьте его и купите новый картридж с иглой.

**Противопоказания:**

- активное воспаление и гнойные процессы во время процедуры
- беременность и кормление грудью
- нерегулируемый диабет
- нерегулируемые заболевания щитовидной железы
- склонность к образованию келоидных рубцов
- аллергия на любой из ингредиентов веществ, используемых для лечения
- у людей с сосудистой кожей
- применение препаратов, снижающих свертываемость крови
- активные онкологические заболевания
- применение антикоагулянтов (например, аспирина)
- высокая температура
- если в течение последних трех месяцев на обработанную область вводился ботокс.

**Предупреждения и рекомендации:**

1. Пожалуйста, проверьте устройство и зарядное устройство перед использованием.
2. Убедитесь, что устройство выключено, когда оно не используется.
3. Держите устройство вдали от прямых солнечных лучей, высоких температур и влаги.
4. Храните устройство в недоступном для детей месте.
5. Выключайте устройство после использования или перед чисткой и обслуживанием.
6. Не используйте устройство на веках, области щитовидной железы, губах, ушах, груди или области гениталий.
7. Не ремонтируйте, не разбирайте и не модифицируйте контроллер и корпус. Это может привести к неисправности.
8. При использовании устройства, которое долгое время не использовалось, проверьте, правильно ли и безопасно ли оно работает.

Дополнительная информация о компании и продукции [стр. 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Inngang: 100 - 240V 50/60 Hz  
 Exit: 5V=1A

Antall moduser: 5  
 Inkludert: Dermapen enhet, to massasjeruller, lader.

#### Sikkerhet:

Før du bruker produktet, les denne brukerhåndboken og følg anbefalingene i den når du bruker enheten.

#### Enhetsbeskrivelse [side 2 - f1]:

1. Ladeinngang.
2. Hastighetsvisning.
3. LED-lysknapp.
4. EMS-intensitetsvisning.
5. EMS-intensitetsknapp.
6. Strøm/hastighetsknapp.
7. Skalapunkt.
8. Skalajusteringsring.
9. Nåleinnsats.
10. Induksjonsbase.

#### Funksjoner:

Enheten kombinerer microneedling-teknologi med mikrostrømmer (EMS) og lysterapi. Det er 2 forskjellige typer nålepatroner designet for enheten.

Microneedling-teknologi forbedrer hudens utseende og reduserer aldringstegn. De stimulerer huden ved hjelp av mikronåler for å få kolagen og produsere elastin. Mikrokanaler skapt i overflaten av huden hjelper til med absorpsjonen av hudserum.

Mikrostrømmer (EMS) kan øke celleaktiviteten, stimulere muskelbevegelsen, gjenopprette hudens elastisitet og akselerere blodsirkulasjonen i kapillærene. Enheten har 3 ulike nivåer av EMS-intensitet. Bruk passende intensitet avhengig av behandling og hudtype. Ved å trykke på EMS endres intensiteten for hvert trykk.

Nivå 1: 1 lys på.

Nivå 2: 2 lys på.

Nivå 3: 3 lys på.

EMS-funksjonen lukkes når alle lysene er slått av.

Trykk på LED-lysknappen for å slå lyset på eller av. Fargen på lyset endres hver gang du trykker på knappen.

Rødt lys: reduserer betennelse og stimulerer kolagenproduksjonen.

Blått lys: bra for sterilisering og forbedring av akne.

#### Slik bruker du enheten:

1. Sett nålepatronen på plass og lås den på plass enheten ved å vri kassetten med klokken.
2. Vri nålepatronen mot klokken for å fjerne den.
3. Bruk enheten bare når nålepatronen er riktig montert. Trykk og hold inne strømknappen i 3 sekunder før å slå på/av enheten.
4. Når du slår på enheten, endres hastigheten én gang hver gang du trykker på strømknappen.
5. Bruk passende nælestørrelse i henhold til ulike behandlingsområder og hudproblemer.
6. Juster nåledybden ved å dreie skalajusteringsringen. Etter å ha startet behandlingen, juster nåledybden. Skalanummeret som tilsvarer skalapunktet viser gjeldende nåledybdde.

**Landing:**

1. Denne enheten drives av et innebygd batteri.
2. Lading av enheten tar ca. 3 timer.
3. Når enhetens batteri **faller til 10 %**, blinker hastighetstallet sakte.
4. Når batteriet er **lavt**, vil enheten slå seg av automatisk og hastigheten på displayet vil blinke raskt i ett minutt.
5. Enheten viser "L"-symbolen ved omstart etter automatisk avstenging.
6. Enheten viser "0"-symbolen under lading.
7. Enheten viser "F"-symbolen når ladingen er fullført. Enheten **vil** automatisk gjenoppta driften etter at den er tatt ut av holderen.

**Anbefalinger:**

1. Brukte nålepatroner **skal legges i søppelbeholderen**.
2. Hvis nålepatronen ved et uhell blir forurensset under installasjonen (fällt på gulvet, pakken åpen/skadet), kast den og kjøp en ny nålekassett.

**Kontraindikasjoner:**

- aktiv betennelse og purulente prosesser under prosedyren
- graviditet og amming
- uregulert diabetes
- uregulerte skjoldbruskkjertelsykdommer
- tendens til å utvikle keloid arr
- allergi mot noen av ingrediensene i stoffene som brukes til behandlingen
- hos personer med vaskulær hud
- bruk av legemidler som reduserer blodpropp
- aktive kreftsykdommer
- bruk av antikoagulerende legemidler (f.eks. aspirin)
- feber
- hvis Botox har blitt administrert til det behandlede området de siste tre månedene

**Advarsler og anbefalinger:**

1. Kontroller enheten og laderen før bruk.
2. Sørg for at enheten er slått av når den ikke er i bruk.
3. Hold enheten unna direkte sollys og høy temperatur eller fuktighet.
4. Oppbevar enheten utilgjengelig for barn.
5. Slå av enheten etter bruk eller før rengjøring og vedlikehold.
6. Ikke bruk enheten på øyelokkene, skjoldbruskkjertelen, leppene, ørene, brystene eller kjønnsorganene.
7. Ikke reparer, demonter eller modifiser kontrolleren og kroppen. Dette kan forårsake funksjonsfeil.
8. Når du bruker en enhet som ikke har vært brukt på lenge, sjekk om den fungerer som den skal og er sikker.

Mer informasjon om selskapet og produktene [side 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Sisäänpääsy: 100 - 240 V 50/60 Hz

Poistu: 5V=1A

Tilojen määrä: 5

Mukana: Dermapen laite, kaksi hierontarullaa, laturi.

#### **Turvallisuus:**

Lue tämä käyttöopas ennen tuotteen käyttöä ja noudata sen sisältämää suosituksia laitetta käyttäässäsi.

Laitteen kuvaus [sivu 2 - f1]:

1. Lataustulo.
2. Nopeusnäyttö.
3. LED-valaisutuspainike.
4. EMS-intensiteettinäyttö.
5. EMS-intensiteettipainike.
6. Virta/nopeuspainike.
7. Skaalauspiste.
8. Asteikon säätörengas.
9. Neulan sisäosa.
10. Induktiophaja.

#### **Toiminnot:**

Laite yhdistää mikroneulaustekniikan mikrovirtoihin (EMS) ja valohoitoon. Laitteelle on suunniteltu 2 erityyppistä neulapatrūunaa.

Mikroneulausteknologia parantaa ihmisen ulkonäköä ja vähentää ikääntymisen merkkejä. Ne stimuloivat ihmisen mikroneuloja kollageenin saamiseksi ja elastiinin tuottamiseksi. Ihon pintaan muodostuvat mikrokanavat auttavat ihoseerumin imetyymisessä.

Mikrovirrat (EMS) voivat lisätä solujen toimintaa, stimuloida ihmisten liikettä, palauttaa ihmisen kimmisoivuutta ja nopeuttaa verenkiertoa kapillaareissa. Laitteessa on 3 eri EMS-intensiteettitasoa. Käytä sopivaa tehoa hoidosta ja ihotyypistä riippuen. Kun painat EMS-painiketta, intensiteetti muuttuu jokaisella painalluksella.

Taso 1: 1 valo palaa.

Taso 2: 2 valoa pääillä.

Taso 3: 3 valoa pääillä.

EMS-toiminto sulkeutuu, kun kaikki valot sammutetaan.

Paina LED-valopainiketta kytkeäksesi valon pääillä tai pois. Valon väri muuttuu joka kerta, kun painat painiketta.

Punainen valo: vähentää tulehdusta ja stimuloi kollageenin tuotantoa.

Sininen valo: hyvä sterointiin ja aknen parantamiseen.

Näin käytät laitetta:

1. Aseta neulapatrūuna paikalleen ja lukitse se laitetta käänämällä kasettia myötäpäivään.
2. Irrota neulasäiliö käänämällä sitä vastapäivään.
3. Käytä laitetta vain, kun neulapatrūuna on koottu oikein. Paina ja pidä virtapainiketta painettuna 3 sekunnin ajan kytkeäksesi laitteen pääillä/pois.
4. Kun käynnistät laitteen, nopeus muuttuu kerran joka kerta, kun painat virtapainiketta
5. Käytä sopivaa neulakokoa eri hoitoalueiden ja iho-ongelmien mukaan.
6. Säädä neulan syvyytsä käänämällä asteikon säätörengasta. Säädä neulan syvyytsä hoidon aloittamisen jälkeen. Asteikkokohtaa vastaava asteikon numero näyttää nykyisen neulan syvyyden.

## Lasku:

1. Tämä laite saa virtansa sisäänrakennetusta akusta.
2. Laitteen lataaminen kestää noin 3 tuntia.
3. Kun laitteen akku laskee 10 %:iin, nopeusnumero vilkkuu hitaasti.
4. Kun akku on vähissä, laite sammuu automaattisesti ja nopeus näytössä vilkkuu nopeasti minuutin ajan.
5. Laitteessa näkyy "L"-symboli, kun se käynnistetään uudelleen automaattisen sammutukseen jälkeen.
6. Laite näyttää "0"-symbolia latauksen aikana.
7. Laitteessa näkyy "F"-symboli, kun lataus on valmis. Laite jatkaa toimintaansa automaattisesti, kun se on poistettu telineestä.

## Suositukset:

1. Käytetty neulapatruunat tulee ladata roskasäiliöön.
2. Jos neulapatruuna likaantuu vahingossa asennuksen aikana (pudonnut lattialle, pakaus auki/vaurioitunut), hävitä se ja osta uusi neulapatruuna.

## Vasta-aiheet:

- aktiivinen tulehdus ja märkivä prosessi toimenpiteen aikana
- raskaus ja imetyks
- säätelemätön diabetes
- säätelemättömä kilpirauhassairaudet
- taipumus kehittää keloidisia arpia
- allergia jollekin hoidossa käytettyjen aineiden aineosista
- ihmislä, jolla on vaskulaarinen iho
- veren hytymistä vähentävien lääkkeiden käyttö
- aktiiviset syöpäaudit
- antikoagulanttien (esim. aspiriinin) käyttö
- kuume
- jos Botoxia on annettu hoidetulle alueelle viimeisen kolmen kuukauden aikana

## Varoitukset ja suositukset:

1. Tarkista laite ja laturi ennen käyttöä.
2. Varmista, että laite on sammutettu, kun sitä ei käytetä.
3. Pidä laite poissa suorasta auringonpaisteesta ja korkeista lämpötiloista tai kosteudesta.
4. Pidä laite poissa lasten ulottuvilta.
5. Sammuta laite käytön jälkeen tai ennen puhdistusta ja huoltoa.
6. Älä käytä laitetta silmäluomien, kilpirauhasen, hultien, korvien, rintojen tai sukulinten alueella.
7. Älä korjaa, pura tai muuta säädintä ja runkooa. Tämä voi aiheuttaa toimintahäiriön.
8. Kun käytät laitetta, jota ei ole käytetty pitkään aikaan, tarkista, toimiiko se kunnolla ja turvallisesti.

## Lisätietoa yrityksestä ja tuotteesta [sivu 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Είσοδος: 100 - 240V 50/60 Hz

Εξόδος: 5V=1A

Αριθμός λεπτουργών: 5

Περιλαμβάνεται: Συσκευή Dermapen, δύο ρολά μασάζ, φορτιστής.

Ασφάλεια:

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο χρήστη και ακολουθήστε τις συστάσεις που περιέχονται σε αυτό όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή.

Περιγραφή συσκευής [σελίδα 2 - f1]:

1. Είσοδος φόρτισης.
2. Ένδειξη ταχύτητας.
3. Κουμπί φωτισμού LED.
4. Ένδειξη έντασης EMS.
5. Κουμπί έντασης EMS.
6. Κουμπί τροφοδοσίας/ταχύτητας.
7. Σημείο κλιμακάς.
8. Δακτύλιος ρύθμισης ζυγαριάς.
9. Ένθεμα βελόνας.
10. Βάση επαγωγής.

Λεπτουργίες:

Η συσκευή συνδυάζει τεχνολογία microneedling με μικρορεύματα (EMS) και φωτοθεραπεία. Υπάρχουν 2 διαφορετικοί τύποι φυσιγγίων βελόνας που έχουν σχεδιαστεί για τη συσκευή.

Η τεχνολογία Microneedling βελτιώνει την όψη του δέρματος και μειώνει τα σημάδια γήρανσης. Διεγέρουν το δέρμα χρησιμοποιώντας μικροβελόνες για τη λήψη κολλαγόνου και την παραγωγή ελαστίνης. Τα μικροκανάλια που δημιουργούνται στην επικράνεια του δέρματος βοηθούν στην απορρόφηση του ορού του δέρματος.

Τα μικρορεύματα (EMS) μπορούν να αυξήσουν τη δραστηριότητα των κυττάρων, να τονώσουν την κίνηση των μυών, να αποκαταστήσουν την ελαστικότητα του δέρματος και να επιταχύνουν την κυκλοφορία του αίματος στα τριχοειδή αγγεία. Η συσκευή έχει 3 διαφορετικά επίπεδα έντασης EMS. Χρησιμοποιήστε την κατάλληλη ένταση ανάλογα με τη θεραπεία και τον τύπο δέρματος. Πατώντας το EMS, η ένταση αλλάζει με κάθε πάτημα.

Επίπεδο 1: Φως 1 αναμμένο.

Επίπεδο 2: 2 φώτα αναμμένα.

Επίπεδο 3: 3 φώτα αναμμένα.

Η λεπτουργία EMS κλείνει όταν σβήσουν όλα τα φώτα.

Πατήστε το κουμπί LED για να ανάψετε ή να απενεργοποιήσετε το φως. Το χρώμα του φωτός αλλάζει κάθε φορά που πατάτε το κουμπί.

Κόκκινο φως: μειώνει τη φλεγμονή και διεγείρει την παραγωγή κολλαγόνου.

Μπλε φως: καλό για την αποστείρωση και τη βελτίωση της ακμής.

Πώς να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή:

1. Τοποθετήστε το φυσίγγιο βελόνας στη θέση του και ασφαλίστε το στη θέση του συσκευή περιστρέφοντας την κασέτα δεξιόστροφα.

2. Γιρίστε το φυσίγγιο βελόνας αριστερόστροφα για να το αφαρέστε.

3. Λεπτουργείτε τη συσκευή μόνο όταν το φυσίγγιο βελόνας έχει συναρμολογηθεί σωστά. Πατήστε και κρατήστε πατάτε το κουμπί λεπτουργίας για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

4. Όταν ενεργοποιείτε τη συσκευή, η ταχύτητα αλλάζει μία φορά κάθε φορά που πατάτε το κουμπί λεπτουργίας.

5. Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο μέγεθος βελόνας σύμφωνα με διαφορετικές περιοχές θεραπείας και δερματικά προβλήματα.

**6. Ρυθμίστε το βάθος της βελόνας περιστρέφοντας το δακτύλιο ρύθμισης της ζυγαριάς.** Μετά την έναρξη της θεραπείας, ρυθμίστε το βάθος της βελόνας. Ο αριθμός της κλίμακας που αντιστοιχεί στο σημείο κλίμακας δείχνει το τρέχον βάθος της βελόνας.

#### Προσγείωση:

1. Αυτή η συσκευή τροφοδοτείται από μια ενσωματωμένη μπαταρία.
2. Η φόρπιση της συσκευής διαρκεί περίπου 3 ώρες.
3. Όταν η μπαταρία της συσκευής πέσει στο 10%, ο αριθμός ταχύτητας αναβοσβήνει αργά.
4. Όταν η μπαταρία είναι χαμηλή, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα και η ταχύτητα στην οθόνη θα αναβοσβήνει γρήγορα για ένα λεπτό.
5. Η συσκευή εμφανίζει το σύμβολο "L" κατά την επανεκκίνηση μετά από αυτόματο κλείσιμο.
6. Η συσκευή εμφανίζει το σύμβολο "0" κατά τη φόρπιση.
7. Η συσκευή εμφανίζει το σύμβολο "F" όταν ολοκληρώθει η φόρπιση. Η συσκευή θα συνεχίσει να λειτουργεί αυτόματα αφού αφαιρεθεί από τη βάση.

#### Συστάσεις:

1. Τα χρησιμοποιημένα φυσίγγια βελόνας πρέπει να τοποθετούνται στο δοχείο απορριμμάτων.
2. Εάν το φυσίγγιο βελόνας μολυνθεί κατά λάθος κατά την εγκατάσταση (έπεισε στο πάτωμα, αναχτήχαλασμένη συσκευασία), πετάξτε το και αγοράστε ένα νέο φυσίγγιο βελόνας.

#### ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ:

- ενεργή φλεγμονή και πυώδεις διεργασίες κατά τη διάρκεια της διαδικασίας
- εγκυμοσύνη και θηλασμός
- μη ρυθμισμένος διαβήτης
- μη ρυθμιζόμενες παθήσεις του θυρεοειδούς
- τάση για ανάπτυξη χηλοειδών ουλών
- αλλεργία σε οποιοδήποτε από τα συστατικά των ουσιών που χρησιμοποιούνται για τη θεραπεία
- σε όποια με αγγειακό δέρμα
- χρήση φαρμάκων που μειώνουν την πτήξη του αίματος
- ενεργές καρκινικές ασθένειες
- χρήση αντιπηκτικών φαρμάκων (π.χ. ασπρίνη)
- πυρετός
- εάν έχει χορηγηθεί Botox στην περιοχή που θεραπεύτηκε τους τελευταίους τρεις μήνες

#### Προειδοποιήσεις και συστάσεις:

1. Ελέγχτε τη συσκευή και τον φορητή πιριν από τη χρήση.
2. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη όταν δεν χρησιμοποιείται.
3. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από το άμεσο ήλιακο φως και την υψηλή θερμοκρασία ή υγρασία.
4. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
5. Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά τη χρήση ή πιριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
6. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή στα βλέφαρα, στην περιοχή του θυρεοειδούς, στα χείλη, στα αυτιά, στο στήθος ή στην περιοχή των γεννητικών οργάνων.
7. Μην επισκευάζετε, αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε τον ελεγκτή και το σώμα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
8. Όταν χρησιμοποιείτε μια συσκευή που δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγχτε εάν λειτουργεί σωστά και με ασφάλεια.

Περισσότερες πληροφορίες για την εταιρεία και τα προϊόντα [σελίδα 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

**Unos:** 100 - 240 V 50/60 Hz  
**Izlaz:** 5V=1A  
**Broj modova:** 5  
**Uključeno:** Dermapen aparat, dva masažna valjka, punjač.  
**Sigurnost:**  
 Prije uporabe proizvoda pročitajte ovaj korisnički priručnik i pridržavajte se preporuka sadržanih u njemu prilikom korištenja uređaja.

Opis uređaja [stranica 2 - f1]:

1. Ulaz za punjenje.
2. Prikaz brzine.
3. Gumb za LED osvjetljenje.
4. EMS prikaz intenziteta.
5. EMS tipka za intenzitet.
6. Gumb za napajanje/brzinu.
7. Točka ljestvice.
8. Prsten za podešavanje skale.
9. Umetak igle.
10. Indukcijska baza.

Funkcije:

Uredaj kombinira microneedling tehnologiju s mikrostrujama (EMS) i svjetlosnom terapijom. Postoje 2 različite vrste uložaka s iglama dizajniranih za uređaj.

Microneedling tehnologija poboljšava izgled kože i smanjuje znakove starenja. Mikroiglicama potiču kožu na dobivanje kolagena i proizvodnju elastina. Mikro kanali stvoreni na površini kože pomažu u apsorpciji kožnog seruma.

Mikrostruje (EMS) mogu povećati aktivnost stanica, potaknuti kretanje mišića, vratiti elastičnost kože i ubrzati cirkulaciju krvi u kapilarima. Aparat ima 3 različite razine intenziteta EMS. Koristite odgovarajući intenzitet ovisno o tretmanu i tipu kože. Pritiskom na EMS, intenzitet se mijenja svakim pritiskom.

Razina 1: 1 svjetlo upaljeno.

Razina 2: 2 svjetla uključena.

Razina 3: 3 svjetla uključena.

Funkcija EMS se zatvara kada se ugase sva svjetla.

Pritisnite gumb LED svjetla da biste uključili ili isključili svjetlo. Boja svjetla mijenja se svakim pritiskom na gumb.

Crveno svjetlo: smanjuje upalu i potiče proizvodnju kolagena.

Plavo svjetlo: dobro za sterilizaciju i poboljšanje akni.

Kako koristiti uređaj:

1. Postavite uložak s iglom na mjesto i zaključajte ga uređaj okretanjem uloška u smjeru kazaljke na satu.
2. Okrenite uložak s iglom u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga uklonili.
3. Upravljaljajte uređajem samo ako je uložak s iglom ispravno sastavljen. Pritisnite i držite tipku za napajanje 3 sekunde za uključivanje/isključivanje uređaja.
4. Kada uključite uređaj, brzina se mijenja jednom svaki put kada pritisnete tipku za napajanje.
5. Koristite odgovarajuću veličinu igle u skladu s različitim područjima liječenja i problemima kože.
6. Podesite dubinu igle okretanjem prstena za podešavanje skale. Nakon početka tretmana prilagodite dubinu igle. Broj skale koji odgovara točki skale pokazuje

trenutnu dubinu igle.

#### Slijetanje:

1. Ovaj uređaj se napaja pomoću ugrađene baterije.
2. Punjenje uređaja traje otprilike 3 sata.
3. Kada baterija uređaja padne na 10%, broj brzine polako treperi.
4. Kada je baterija slaba, uređaj će se automatski isključiti, a brzina na zaslonu će treperiti brzo jednu minutu.
5. Uredaj pokazuje simbol "L" prilikom ponovnog pokretanja nakon automatskog isključivanja.
6. Uredaj prikazuje simbol "0" tijekom punjenja.
7. Uredaj pokazuje simbol "F" kada je punjenje završeno. Uredaj će automatski nastaviti s radom nakon uklanjanja s postolja.

#### Preporuke:

1. Iskoristene uloške s iglama treba odložiti u kontejner za smeće.
2. Ako se uložak s iglom slučajno zaprija tijekom postavljanja (padne na pod, pakiranje je otvoreno/oštećeno), bacite ga i kupite novi uložak s iglom.

#### Kontraindikacije:

- aktivna upala i gnojni procesi tijekom postupka
- trudnoća i dojenje
- neregulirani dijabetes
- neregulirane bolesti štitnjače
- sklonost razvoju keloidnih ožiljaka
- alergija na neki od sastojaka tvari koje se koriste u liječenju
- kod osoba s vaskularnom kožom
- korištenje lijekova koji smanjuju zgrušavanje krvi
- aktivne karcinomske bolesti
- korištenje antikoagulansa (npr. aspirin)
- vrućica
- ako je u posljednja tri mjeseca na tretirano područje primijenjen botoks

#### Upozorenja i preporuke:

1. Prijе uporabe provjerite uređaj i punjač.
2. Provjerite je li uređaj isključen kada se ne koristi.
3. Držite uređaj dalje od izravne sunčeve svjetlosti i visoke temperature ili vlage.
4. Držite uređaj izvan dohvata djece.
5. Isključite uređaj nakon upotrebe ili prije čišćenja i održavanja.
6. Nemojte koristiti uređaj na kapcima, području štitnjače, usnama, ušima, grudima ili genitalnom području.
7. Nemojte popravljati, rastavljati ili modificirati kontroler i tijelo. To može uzrokovati kvar.
8. Kada koristite uređaj koji nije korišten dulje vrijeme, provjerite radi li ispravno i sigurno.

Više informacija o tvrtki i proizvodima [stranica 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Inträde: 100 - 240V 50/60 Hz  
 Utgång: 5V=1A  
 Antal lägen: 5  
 Ingår: Dermapen apparat, två massagerullar, laddare.  
**Säkerhet:**  
 Innan du använder produkten, läs denna bruksanvisning och följ rekommendationerna i den här du använder enheten.

#### Enhetsbeskrivning [sida 2 - f1]:

1. Laddningsingång.
2. Hastighetsvisning.
3. LED-belysningsknapp.
4. EMS-intensitetsdisplay.
5. EMS-intensitetsknapp.
6. Ström/hastighetsknapp.
7. Skalpunkt.
8. Skaljusteringsring.
9. Nälinsats.
10. Induktionsbas.

#### Funktioner:

Enheten kombinerar microneedling-teknik med mikroströmmar (EMS) och ljusterapi. Det finns 2 olika typer av nälpatroner utformade för enheten.

Microneedling-teknik förbättrar hudens utseende och minskar ålderstecken. Den stimulerar huden med hjälp av mikronålar för att få kollagen och producera elastin. Mikrokanaler som skapas i hudens yta hjälper till att absorbera hudserum.

Mikroströmmar (EMS) kan öka cellaktiviteten, stimulera muskelrörelser, återställa hudens elasticitet och påskynda blodcirculationen i kapillärerna. Enheten har 3 olika nivåer av EMS-intensitet. Använd lämplig intensitet beroende på behandling och hudtyp. Genom att trycka på EMS ändras intensiteten för varje tryck.

Nivå 1: 1 lampa tänd.

Nivå 2: 2 lampor tända.

Nivå 3: 3 lampor tända.

EMS-funktionen stängs när alla lampor släcks.

Tryck på LED-ljusknappen för att tända eller släcka lampan. Färgen på ljuset ändras varje gång du trycker på knappen.

Rött ljus: minskar inflammation och stimulerar kolagenproduktionen.

Blått ljus: bra för att sterilisera och förbättra akne.

Så här använder du enheten:

1. Placer nälpatronen på plats och lås den på plats enheten genom att vrida patronen medurs.
  2. Vrid nälpatronen moturs för att ta bort den.
  3. Använd endast enheten när nälpatronen är korrekt monterad. Tryck och håll ned strömknappen i 3 sekunder för att slå på/stänga av enheten.
  4. När du slår på enheten ändras hastigheten en gång varje gång du trycker på strömknappen.
  5. Använd lämplig näldjupet beroende på olika behandlingsområden och hudproblem.
  6. Justera näldjupet genom att vrida på skaljusteringsringen. Efter påbörjad behandling, justera näldjupet. Skalnumret som motsvarar skalpunkten visar det aktuella näldjupet.
- Landning:

1. Den här enheten drivs av ett inbyggt batteri.
2. Att ladda enheten tar cirka 3 timmar.
3. När enhetens batteri sjunker till 10 % blinkar hastighetsnumret långsamt.
4. När batteriet är lågt stängs enheten av automatiskt och hastigheten på displayen blinkar snabbt i en minut.
5. Enheten visar symbolen "L" vid omstart efter automatiskt avstängning.
6. Enheten visar symbolen "0" under laddning.
7. Enheten visar "F"-symbolen när laddningen är klar. Enheten kommer automatiskt att återuppta drift efter att ha tagits bort från vaggan.

Rekommendationer:

1. Använda nälpatroner ska placeras i sopbehållaren.
2. Om nälpatronen av misstag föreneras under installationen (tappas på golvet, förpackningen är öppen/skadad), kassera den och köp en ny nälpatron.

Kontraindikationer:

- aktiv inflammation och purulenta processer under proceduren
- graviditet och amning
- oreglerad diabetes
- oreglerade sköldkörtelsjukdomar
- tendens att utveckla keloidär
- allergi mot någon av ingredienserna i de ämnen som används för behandlingen
- hos personer med vaskulär hud
- användning av läkemedel som minskar blodets koagulering
- aktiva cancersjukdomar
- användning av antikoagulantia (t.ex. aspirin)
- feber
- om Botox har administrerats till det behandelade området under de senaste tre månaderna

Varningar och rekommendationer:

1. Kontrollera enheten och laddaren före användning.
2. Se till att enheten är avstängd när den inte används.
3. Håll enheten borta från direkt solljus och hög temperatur eller fukt.
4. Förvara enheten utom räckhåll för barn.
5. Stäng av enheten efter användning eller före rengöring och underhåll.
6. Använd inte enheten på ögonlocken, sköldkörtelområdet, läpparna, öronen, brösten eller underlivet.
7. Reparera, plocka isär eller modifiera styrenheten och karossen. Detta kan orsaka fel.
8. När du använder en enhet som inte har använts på länge, kontrollera om den fungerar korrekt och säkert.

Mer information om företaget och produkterna [sida 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

**Indgang:** 100 - 240V 50/60 Hz  
**Afslut:** 5V=1A  
**Antal tilstande:** 5  
**Inkluderet:** Dermapen enhed, to massageruller, oplader.  
**Sikkerhed:**  
 Før du bruger produktet, skal du læse denne brugervejledning og følge anbefalingerne deri, når du bruger enheden.

#### Enhedsbeskrivelse [side 2 - f1]:

1. Opladningsindgang.
2. Hastighedsvisning.
3. LED-belysningsknap.
4. EMS-intensitetsvisning.
5. EMS-intensitetsknap.
6. Power/speed knap.
7. Skalapunkt.
8. Skalajusteringsring.
9. Nåleindsats.
10. Induktionsbase.

#### Funktioner:

Enheden kombinerer microneedling-teknologi med mikrostrømme (EMS) og lysterapi. Der er 2 forskellige typer nålepatroner designet til enheden.

Microneedling-teknologi forbedrer hudens udseende og reducerer ældningstegn. Den stimulerer huden ved hjælp af mikronåle for at opnå kolagen og producere elastin. Mikrokanaler skabt i hudens overflade hjælper med at optage hudserum.

Mikrostrømme (EMS) kan øge celleaktivitet, stimulere muskelbevægelser, genoprette hudens elasticitet og accelerere blodcirculationen i kapillerer. Enheden har 3 forskellige niveauer af EMS-intensitet. Brug den passende intensitet afhængig af behandling og hudtype. Ved at trykke på EMS ændres intensiteten for hvert tryk.

Niveau 1: 1 lys tændt.

Niveau 2: 2 lys tændt.

Niveau 3: 3 lys tændt.

EMS-funktionen lukker, når alt lys er slukket.

Tryk på LED-lysknappen for at tænde eller slukke lyset. Lysets farve skifter hver gang du trykker på knappen.

Rødt lys: reducerer inflammation og stimulerer kolagenproduktionen.

Blåt lys: god til sterilisering og forbedring af acne.

#### Sådan bruger du enheden:

1. Sæt nålepatronen på plads, og lås den på plads enheden ved at dreje patronen med uret.
  2. Drej nålepatronen mod uret for at fjerne den.
  3. Betjen kun enheden, når nålepatronen er korrekt samlet. Tryk og hold tænd/sluk-knappen nede i 3 sekunder for at tænde/slukke for enheden.
  4. Når du tænder for enheden, ændres hastigheden én gang, hver gang du trykker på tænd/sluk-knappen
  5. Brug den passende nålestørrelse i henhold til forskellige behandlingsområder og hudproblemer.
  6. Juster nåledybden ved at dreje skalajusteringsringen. Efter påbegyndelse af behandlingen justeres nåledybden. Skalanummeret svarende til skalapunktet viser den aktuelle nåledybde.
- Landing:

1. Denne enhed får strøm fra et indbygget batteri.
2. Opladning af enheden tager circa 3 timer.
3. Når enhedens batteri falder **til 10 %**, blunker hastighedstallet langsomt.
4. Når batteriet er **lavt**, slukkes enheden automatisk, og hastigheden på displayet blinker hurtigt i et minut.
5. Enheden viser "L"-symbolet ved genstart efter automatisk nedlukning.
6. Enheden viser symbolet "0" under opladning.
7. Enheden viser "F"-symbolet, når opladningen er færdig. Enheden vil automatisk genoptage driften, efter at den er blevet fjernet fra holderen.

#### Anbefalinger:

1. Brugte nålepatroner skal placeres i affaldsbeholderen.
2. Hvis nålepatronen ved et uheld bliver forurenset under installationen (tabt på gulvet, emballage åben/beskadiget), skal du kassere den og købe en ny nålepatron.

#### Kontraindikationer:

- aktiv betændelse og purulente processer under proceduren
- graviditet og amning
- ureguleret diabetes
- uregulerede skjoldbruskkirtelsygdomme
- tendens **til** at udvikle keloid ar
- allergi over for nogen af ingredienserne i de stoffer, der anvendes **til** behandlingen
- hos personer med vaskulær hud
- brug af lægemidler, der reducerer blodpropper
- aktive kræftsygdomme
- brug af antikoagulerende lægemidler (fx aspirin)
- feber
- hvis Botox er **blevet** administreret **til** det behandlede område inden for de sidste tre måneder

#### Advarsler og anbefalinger:

1. Tjek venligst enheden og opladeren **før** brug.
2. Sørg for, at enheden er **slukket**, når den ikke er i brug.
3. Hold enheden væk fra direkte sollys og høj temperatur **eller** fugt.
4. Opbevar enheden **utilgængeligt** for børn.
5. Sluk for enheden **efter** brug **eller** før rengøring og vedligeholdelse.
6. Brug ikke enheden på øjenlagene, skjoldbruskkirtlen, læberne, ørerne, brysterne **eller** kønsorganerne.
7. Undlad at reparere, skille ad **eller** modifcere controlleren og kroppen. Dette kan forårsage en funktionsfejl.
8. Når du bruger en enhed, der ikke har været brugt i lang tid, skal du kontrollere, om den fungerer korrekt og sikkert.

Mere information om virksomheden og produkterne [side 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Toegang: 100 - 240 V 50/60 Hz  
 Uitgang: 5V=1A  
 Aantal modi: 5  
 Inbegrepen: Dermapen-apparaat, twee massagerollen, oplader.

#### **Beveiliging:**

Voor dat u het product gebruikt, dient u deze gebruikershandleiding te lezen en de daarin opgenomen aanbevelingen op te volgen bij gebruik van het apparaat.

#### **Apparaatbeschrijving [pagina 2 - f1]:**

1. Laadingsang.
2. Snelheidswaergave.
3. LED-verlichtingsknop.
4. Weergave van de EMS-intensiteit.
5. EMS-intensiteitsknop.
6. Aan/uit-/snelheidsknop.
7. Schaalgrootte.
8. Schaalafstelling.
9. Naaldinzet.
10. Inductiebasis.

#### **Functies:**

Het apparaat combineert microneedling-technologie met microstromen (EMS) en lichttherapie. Er zijn 2 verschillende soorten naaldcartridges ontworpen voor het apparaat.

Microneedling-technologie verbetert het uiterlijk van de huid en vermindert de tekenen van veroudering. Ze stimuleren de huid met behulp van micronaalden om collageen te verkrijgen en elastine te produceren. Microkanalen gecreëerd in het huidoppervlak helpen bij de opname van huidserum.

Microstromen (EMS) kunnen de celactiviteit verhogen, de spierbeweging stimuleren, de elasticiteit van de huid herstellen en de bloedcirculatie in de haarvaten versnellen. Het apparaat heeft 3 verschillende niveaus van EMS-intensiteit. Gebruik de juiste intensiteit afhankelijk van de behandeling en het huidtype. Door op EMS te drukken, verandert de intensiteit bij elke druk.

Niveau 1: 1 lampje aan.

Niveau 2: 2 lampen aan.

Niveau 3: 3 lampjes aan.

De EMS-functie sluit wanneer alle lichten zijn uitgeschakeld.

Druk op de LED-lichtknop om het licht aan of uit te zetten. De kleur van het licht verandert elke keer dat u op de knop drukt.

Rood licht: vermindert ontstekingen en stimuleert de collageenproductie.

Blauw licht: goed voor het steriliseren en verbeteren van acne.

#### **Hoe het apparaat te gebruiken:**

1. Plaats de naaldcartridge op zijn plaats en vergrendel deze op zijn plaats apparaat door de cartridge met de klok mee te draaien.
2. Draai de naaldcartridge linksom om deze te verwijderen.
3. Bedien het apparaat alleen als de naaldcartridge correct is gemonteerd. Houd de aan/uit-knop 3 seconden ingedrukt om het apparaat in of uit te schakelen.
4. Wanneer u het apparaat inschakelt, verandert de snelheid één keer elke keer dat u op de aan/uit-knop drukt
5. Gebruik de juiste naaldgrootte, afhankelijk van de verschillende behandelingsgebieden en huidproblemen.
6. Pas de naalddiepte aan door aan de schaalafstelling te draaien. Pas na het starten

van de behandeling de naalddiepte aan. Het schaalnummer dat overeenkomt met het schaalgroep geeft de huidige naalddiepte aan.

#### Landen:

1. Dit apparaat wordt aangedreven door een ingebouwde batterij.
2. Het opladen van het apparaat duurt ongeveer 3 uur.
3. Wanneer de batterij van het apparaat tot 10% daalt, knippert het snelheidsscherm langzaam.
4. Wanneer de batterij bijna leeg is, wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld en knippert de snelheid op het display gedurende één minuut snel.
5. Het apparaat toont het "L"-symbool bij het opnieuw opstarten na automatische uitschakeling.
6. Het apparaat toont het "0"-symbool tijdens het opladen.
7. Het apparaat toont het "F"-symbool wanneer het opladen voltooid is. Het apparaat herstelt automatisch de werking nadat het uit de houder is verwijderd.

#### Aanbevelingen:

1. Gebruikte naaldpatronen dienen in de afvalcontainer te worden gedeponeerd.
2. Als de naalddoos tijdens de installatie per ongeluk wordt verontreinigd (op de grond gevallen, verpakking open/beschadigd), gooi deze dan weg en koop een nieuwe naalddoos.

#### Contra-indicaties:

- actieve ontstekingen en etterende processen tijdens de procedure
- zwangerschap en borstvoeding
- ongereguleerde diabetes
- ongereguleerde schildklierziekten
- neiging om keloïde littekens te ontwikkelen
- allergie voor één van de ingrediënten van de stoffen die voor de behandeling worden gebruikt
- bij mensen met een vasculaire huid
- gebruik van geneesmiddelen die de bloedstolling verminderen
- actieve kankerziekten
- gebruik van antistollingsmiddelen (bijvoorbeeld aspirine)
- koorts
- als er in de afgelopen drie maanden Botox op het behandelde gebied is toegediend

#### Waarschuwingen en aanbevelingen:

1. Controleer het apparaat en de oplader voor gebruik.
2. Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld als het niet wordt gebruikt.
3. Houd het apparaat uit de buurt van direct zonlicht en hoge temperaturen of vocht.
4. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.
5. Schakel het apparaat uit na gebruik of voor reiniging en onderhoud.
6. Gebruik het apparaat niet op de oogleden, het schildklergebied, de lippen, oren, borsten of het genitale gebied.
7. Repareer, demonteer of wijzig de controller en de behuizing niet. Dit kan een storing veroorzaken.
8. Controleer bij gebruik van een apparaat dat langere tijd niet is gebruikt of het goed en veilig werkt.

Meer informatie over het bedrijf en de producten [pagina 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

Giriş: 100 - 240V 50/60 Hz  
 Çıkış: 5V=1A

Mod sayısı: 5

Dahil: Dermapen cihazı, iki masaj silindiri, şarj cihazı.

#### Güvenlik:

Ürünü kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve cihazı kullanırken burada yer alan önerilere uyun.

#### Cihaz açıklaması [sayfa 2 - f1]:

1. Şarj girişi.
2. Hız göstergesi.
3. LED aydınlatma düğmesi.
4. EMS yoğunluk göstergesi.
5. EMS yoğunluk düğmesi.
6. Güç/hız düğmesi.
7. Ölçek noktası.
8. Ölçek ayar halkası.
9. İğne girişi.
10. İndüksiyon tabanı.

#### İşlevler:

Cihaz, mikro iğneleme teknolojisini mikro akımlar (EMS) ve ışık terapisiyle birleştirir. Cihaza özel tasarlanmış 2 farklı tipte iğne kartuşu bulunmaktadır.

Mikroiğneleme teknolojisi cildin görünümünü iyileştirir ve yaşılanma belirtilerini azaltır. Kollajen elde etmek ve elastin üretmek için mikroiğneler kullanarak cildi uyarır. Cilt yüzeyinde oluşturulan mikro kanallar cilt serumunun emilmesine yardımcı olur.

Mikro akımlar (EMS), hücre aktivitesini artırabilir, kas hareketini uyarabilir, cilt elastikiyetini geri kazandırabilir ve kılcal damarlardaki kan dolaşımını hızlandırır. Cihazın 3 farklı EMS yoğunluğu seviyesi vardır. Tedaviye ve cilt tipine bağlı olarak uygun yoğunluğu kullanın. EMS'ye basıldığından yoğunluk her basıldığından değişir.

Seviye 1: 1 ışığı yanıyor.

Seviye 2: 2 ışık yanıyor.

Seviye 3: 3 ışık yanıyor.

Tüm ışıklar kapatıldığında EMS işlevi kapanır.

**İşığı açmak veya kapatmak için LED ışık düğmesine basın.** Düğmeye her bastığınızda ışığın rengi değişir.

**Kırmızı ışık:** iltihabı azaltır ve kollajen üretimini uyarır.

**Mavi ışık:** Sivilceleri sterilize etmek ve iyileştirmek için iyidir.

#### Cihaz nasıl kullanılır:

1. İğne kartuşunu yerine yerleştirin ve yerine kilitleyin  
 Kartuşu saat yönünde çevirerek cihazı açın.
2. İğne kartuşunu çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin.
3. Cihazı yalnızca iğne kartuşu düzgün şekilde takıldığından çalıştırın. Cihazı açmak/kapatmak için güç düğmesini 3 saniye basılı tutun.
4. Cihazı açtığınızda, güç düğmesine her bastığınızda hız bir kez değişir.
5. Farklı tedavi alanlarına ve cilt problemlerine göre uygun iğne boyutunu kullanın.
6. Ölçek ayar halkasını çevirerek iğne derinliğini ayarlayın. Tedaviye başladıkten sonra iğne derinliğini ayarlayın. Ölçek noktasına karşılık gelen ölçek numarası mevcut iğne derinliğini gösterir.

**İnisi:**

1. Bu cihaz, dahili bir pille çalışır.
2. Cihazın şarj edilmesi yaklaşık 3 saat sürmektedir.
3. Cihaz pil %10'a düşüğünde hız numarası yavaşça yanıp söner.
4. Pil azaldığında cihaz otomatik olarak kapanacak ve ekrandaki hız bir dakika boyunca hızlı bir şekilde yanıp sönecektir.
5. Cihaz, otomatik kapanmanın ardından yeniden başlatıldığında "L" sembolünü gösterir.
6. Cihaz şarj olurken "O" sembolünü gösteriyor.
7. Şarj işlemi tamamlandığında cihaz "F" sembolünü gösterir. Cihaz, kızaktan çıkarıldıkten sonra otomatik olarak çalışmaya devam edecektir.

**Öneriler:**

1. Kullanılmış igne kartuşları çöp kutusuna atılmalıdır.
2. Kurulum sırasında igne kartuşu kazara kırılırse (yere düşerse, ambalajı açık/hasarlıysa), kartuş atın ve yeni bir igne kartuşu satın alın.

**Kontrendikasyonlar:**

- İşlem sırasında aktif inflamasyon ve cerahatlı süreçler
- hamilelik ve emzirme
- Düzenlenmemiş diyabet
- Düzenlenmemiş tiroid hastalıkları
- keloid izleri geliştirme eğilimi
- Tedavide kullanılan maddelerin herhangi bir bileşenine karşı alerji
- damarlı cildi olan kişilerde
- Kanın pihtlaşmasını azaltan ilaçların kullanımı
- aktif kanser hastalıkları
- Antikoagulan ilaçların kullanımı (örn. aspirin)
- ateş
- Son üç ay içerisinde uygulama yapılan bölgeye botoks uygulanmışsa

**Uyarılar ve öneriler:**

1. Kullanmadan önce lütfen cihazı ve şarj cihazını kontrol edin.
2. Kullanıldığı zaman cihazın kapalı olduğundan emin olun.
3. Cihazı doğrudan güneş ışığından ve yüksek sıcaklık veya nemden uzak tutun.
4. Cihazı çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
5. Kullanımından sonra veya temizlik ve bakımından önce cihazı kapatın.
6. Cihazı göz kapakları, tiroid bölgesi, dudaklar, kulaklar, göğüsler veya genital bölgede kullanmayın.
7. Kontrol ünitesini ve gövdeyi tamir etmeyin, parçalarına ayırmayın veya değişiklik yapmayın. Bu bir arızaya neden olabilir.
8. Uzun süre kullanılmayan bir cihazı kullanırken, düzgün ve güvenli bir şekilde çalışıp çalışmadığını kontrol edin.

**Şirket ve ürünler hakkında daha fazla bilgi [sayfa 2 - f2]:**

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

вход: 100 - 240V 50/60 Hz  
 Изход: 5V = 1A  
 Брой режими: 5  
 Включено: Уред Dermapen, две масажни ролки, зарядно.

#### Сигурност:

Преди да използвате продукта, прочетете това ръководство за потребителя и следвайте препоръките, съдържащи се в него, когато използвате устройството.

Описание на устройството [страница 2 - f1]:

1. Вход за зареждане.
2. Дисплей за скорост.
3. Бутона за LED осветление.
4. EMS интензитет на дисплея.
5. Бутона за интензивност на EMS.
6. Бутона за захранване/скорост.
7. Точка на скалата.
8. Пръстен за настройка на скалата.
9. Вложка на игла.
10. Индукционна основа.

#### Функции:

Апаратът съчетава микронидлинг технология с микротокове (EMS) и светлинна терапия. Има 2 различни вида касети с игли, предназначени за устройството.

Microneedling технологията подобрява външния вид на кожата и намалява признаците на стареене. Те стимулират кожата с помощта на микроигли за получаване на колаген и производство на еластин. Микроканали, създадени в повърхността на кожата, помагат за усвояването на кожния серум.

Микротоковете (EMS) могат да увеличат клетъчната активност, да стимулират движението на мускулите, да възстановят еластичността на кожата и да ускорят кръвообращението в капилярите. Уредът има 3 различни нива на интензитет на EMS. Използвайте подходящата интензивност в зависимост от лечението и типа кожа. Чрез натискане на EMS, интензитетът се променя с всяко натискане.

Ниво 1: 1 светлина свети.

Ниво 2: 2 светлини светят.

Ниво 3: 3 светлини.

Функцията EMS се затваря, когато всички светлини са изключени.

Натиснете бутона за LED светлина, за да включите или изключите светлината. Цветът на светлината се променя при всяко натискане на бутона.

Червена светлина: намалява възпалението и стимулира производството на колаген.

Синя светлина: добра за стерилизиране и подобряване на акнето.

Как да използвате устройството:

1. Поставете патрона с иглата на място и го заключете на място устройство, като завъртите касетата по посока на часовниковата стрелка.
2. Завъртете касетата с игла обратно на часовниковата стрелка, за да я извладите.
3. Работете с устройството само когато патронът на иглата е правилно слобден.
- Натиснете и задръжте бутона за захранване за 3 секунди, за да включите/изключите устройството.
4. Когато включите устройството, скоростта се променя веднъж при всяко натискане на бутона за захранване
5. Използвайте подходящия размер на иглата според различните зони на третиране и кожни проблеми.

6. Регулирайте дълбочината на иглата, като завъртите пръстена за настройка на скалата. След започване на лечението регулирайте дълбочината на иглата. Числото на скалата, съответстващо на точката на скалата, показва текущата дълбочина на иглата.

#### Кацане:

1. Това устройство се захранва от вградена батерия.
2. Зареждането на устройството отнема приблизително 3 часа.
3. Когато батерията на устройството падне до 10%, числото на скоростта мига бавно.
4. Когато батерията е изтощена, устройството ще се изключи автоматично и скоростта на дисплея ще мига бързо в продължение на една минута.
5. Устройството показва символ "L" при рестартиране след автоматично изключване.
6. Устройството показва символ "0" по време на зареждане.
7. Устройството показва символ "F", когато зареждането приключи. Устройството автоматично ще възстанови работата си, след като бъде извадено от поставката.

#### Препоръки:

1. Използваните патрони с игли трябва да се поставят в контейнера за боклук.
2. Ако патронът с игла бъде случайно замърсен по време на монтажа (изпуснат на пода, опаковката е отворена/повредена), изхвърлете го и купете нов патрон с игла.

#### Противопоказания:

- активно възпаление и гнойни процеси по време на процедурата
- бременност и кърмене
- нерегулиран диабет
- нерегулирани заболявания на щитовидната жлеза
- склонност към развитие на келоидни белези
- алергия към някоя от съставките на веществата, използвани за лечение
- при хора със съдова коза
- използване на лекарства, които намаляват съсирването на кръвта
- активни ракови заболявания
- употреба на антикоагуланти (напр. аспирин)
- треска
- ако през последните три месеца на третираната зона е прилаган ботокс

#### Предупреждения и препоръки:

1. Моля, проверете устройството и зарядното преди употреба.
2. Уверете се, че устройството е изключено, когато не се използва.
3. Пазете устройството от пряка слънчева светлина и висока температура или влага.
4. Пазете устройството далеч от деца.
5. Изключете устройството след употреба или преди почистване и поддръжка.
6. Не използвайте устройството върху клепачите, областта на щитовидната жлеза, устните, ушите, гърдите или гениталната област.
7. Не ремонтирайте, разглобявайте или модифицирайте контролера и корпуса. Това може да причини неизправност.
8. Когато използвате устройство, което не е използвано дълго време, проверете дали работи правилно и безопасно.

Повече информация за компанията и продуктите [страница 2 - f2]:

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)

دخول: 60/50 فولت، 240-100 هرتز  
 نمخرج: 5 فولت 1 أمبير  
 عدد الأوضاع: 5  
 وشملت: جهاز ديرما بن عدد 2 بكرات للتدليك وشاحن  
 حماية: قبل استخدام المنتج، اقرأ دليل المستخدم هذا واتبع التوصيات الواردة فيه عند استخدام الجهاز

#### [f1]-صفحة [2] وصف الجهاز

1. مدخلات الشحن
2. عرض السرعة
3. زر الإضاءة LED
4. EMSعرض كافة
5. EMSزر شدة
6. زر الطاقة/السرعة
7. نقطة النطاق
8. حلقة تعديل المقياس
9. إدراج الإبرة
10. القاعدة التعرفيّة

**المهام:**  
 والعلاج بالضوء، هناك نوعان مختلفان من خراطيش الإبر المصممة (EMS) يجمع الجهاز بين تقنية الوجه بالإبر الدقيقة مع التيلارات الدقيقة للجهاز.

تعمل تقنية الاليكترونيبيديلينغ على تحسين مظهر الجلد وتقليل علامات الشيخوخة، أنها تحفز الجلد باستخدام الإبر الدقيقة للحصول على الكولاجين وإنفاث الإيلاستين، تساعد القنوات الدقيقة التي يتم إنشاؤها على سطح الجلد على امتصاص مصل الجلد.

زيادة نشاط الخلايا، وتحفيز حركة العضلات، واستعادة مرنة الجلد، وتسرير الدورة الدموية في الشعيرات (EMS) يمكن للتيلارات الدقيقة EMS، استخدام الكثافة المناسبة لتناسب العلاج ونوع البشرة، بالضغط على EMS الدموية، يحتوي الجهاز على 3 مستويات مختلفة من شدة تتغير الكثافة مع كل ضغطة.

- المستوى 1: ضوء مضاء
- المستوى 2: أضواء مضاءة
- المستوى 3: أضواء مضاءة
- عند إطفاء جميع الأضواء EMS يتم إغلاق وظيفة

لتشغيل الضوء أو إيقاف تشغيله، يتغير لون الضوء في كل مرة تضغط فيها على الزر LED اضغط على زر ضوء

الضوء الأحمر: يقلل الالتهاب ويحفز إنتاج الكولاجين.  
 الضوء الأزرق: مفيد لتعقيم حب الشباب وتحسينه

#### كيفية استخدام الجهاز

1. ضع خرطوشة الإبرة في مكانها وأغلقها في مكانها.
2. ادر خرطوشة الإبرة عكس اتجاه عقارب الساعة لإزالتها.
3. قم بتشغيل الجهاز فقط عندما يتم تجميع خرطوشة الإبرة بشكل صحيح، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة 3 ثوانٍ لتشغيل/إيقاف.
4. عند تشغيل الجهاز، تغير السرعة مرة واحدة في كل مرة تضغط فيها على زر الطاقة.
5. استخدم حجم الإبرة المناسب وفقًا لمناطق العلاج المختلفة ومشاكل الجلد.
6. اضبط عمق الإبرة عن طريق تدوير حلقة ضبط المقياس، بعد بدء العلاج، اضبط عمق الإبرة، يُظهر رقم المقياس المطابق لنقطة المقياس عمق الإبرة الحالي.

#### الهبوط

1. يتم تشغيل هذا الجهاز بواسطة بطارية مدمجة.
2. يستغرق شحن الجهاز حوالي 3 ساعات.
3. عندما ينخفض مستوى بطارية الجهاز إلى 10%، يوضع رقم السرعة ببطء.
4. عندما تكون البطارية منخفضة، سيتم إيقاف تشغيل الجهاز تلقائيًا وتوضع السرعة على الشاشة بسرعة لمدة دقيقة واحدة.
5. عند إعادة تشغيل التسلسلي "L" يظهر الجهاز الرمز "0" أثناء الشحن.
6. يظهر الجهاز الرمز "0" أثناء الشحن

عند اكمال الشحن، سيستأنف الجهاز التشغيل تلقائياً بعد إزالته من الحامل "F" 7. يظهر الجهاز رمز "التوصيات":

1. يجب وضع خراطيش الإبرة المستعملة في حاوية الخامدة.
2. في حالة ثالوث خرطوشة الإبرة عن طريق الخطأ أثناء التبييت (سقوطها على الأرض، أو فتح العبوة/تلفها). فتخلاص منها واشتري خرطوشة إبرة جديدة.

• مواطن الاستعمال:

- الاتهاب النشط والعمليات القيحية أثناء العملية
  - الحمل والرضاعة
  - مرض السكري غير المنظم
  - أمراض القدمة الدرقية غير المنتظمة
  - الميل إلى ظهور نوبات العدمة
  - في الأشخاص الذين يعانون من الجلد الوعاء
  - استخدام الأدوية التي تقلل من تخثر الدم
  - أمراضسرطان النشطة
  - استخدام الأدوية المضادة للتخثر (مثل الأسبرين)
  - حمى
- إذا تم تطبيق البوتكوكس على المنطقة المعالجة خلال الأشهر الثلاثة الماضية

؛ التحذيرات والتوصيات

1. يرجى التحقق من الجهاز والشاحن قبل الاستخدام
2. تأكيد من إيقاف تشغيل الجهاز عند عدم استخدامه
3. تحفظ الجهاز بعيداً عن أشعة الشمس المباشرة ودرجة الحرارة المرتفعة أو الرطوبة
4. احفظ الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال
5. قم بإيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام أو قبل التنظيف والصيانة
6. لا تستخدم الجهاز على الجفون أو منطقة الغدة الدرقية أو الشفاه أو الأذنين أو الثديين أو المنطقة التناسلية
7. لا تقم بإصلاح أو تفكيك أو تعديل وحدة التحكم والجسم. قد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل
8. عند استخدام جهاز [f2] يتم استخدامه لفترة طويلة، تحقق مما إذا كان يعمل بشكل صحيح وأمن

[f2]: الصفحة [2] مزيد من المعلومات حول الشركة والمنتجات

- [www.beautifly.eu](http://www.beautifly.eu)
- [www.youtube.com/beautiflyeu](http://www.youtube.com/beautiflyeu)



**[PL] Zasady postępowania ze sprzętem elektrycznym i elektronicznym:** Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużycie urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbiierania odpadów lub do sprzedawcy. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszany oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska. Urządzenie zostało wprowadzone do obrotu po 13.08.2005 r.

**[EN] Rules for handling electrical and electronic equipment:** Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators must not be combined with other household waste. This is indicated by the crossed-out wheeled bin symbol on the packaging. Dispose of waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators at your local separate collection point or to your dealer. Electrical and electronic equipment and batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components that are harmful to the environment and human health. Incorrect handling or damage to them may lead to damage to health or environmental pollution when the equipment is further disposed of or recycled. The device was placed on the market after August 13, 2005



**[PL] Skrócona deklaracja zgodności:** Producent niniejszym na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że wyżej wymieniony produkt jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/EU z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej a także dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem.

**[EN] Summary declaration of conformity:** The manufacturer hereby declares under its sole responsibility that the above product complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances.

[www.beautifly.eu/deklaracje](http://www.beautifly.eu/deklaracje)

Importer: Beautifly Sp. z o.o.

Plac Bankowy 2, 00-095 Warszawa, Polska

Model: ColagenBoost